

## Ostmärkische Tageszeitung Anzeiger für Stadt und Land.



Ausgabe täglich abends, ausschließlich der Sonn- und Feiertage. — Bezugspreis bei den taill. Reichs-Postämtern vierteljährlich 2,50 Mk., monatlich 84 Pfg., ohne Zustellungsgebühr; für Thorn Stadt und Vorstädte, von der Geschäfts- oder den Ausgabestellen abgeholt, vierteljährlich 2,25 Mk., monatlich 80 Pfg., ins Haus gebracht vierteljährlich 2,75 Mk., monatlich 95 Pfg. Einzelgenus (Belagblatt) 10 Pfg.

Anzeigenpreis die 6 gespaltene Kolonetzelle oder deren Raum 15 Pf., für Stellenangebote und -Gesuche, Wohnungsanzeigen, An- und Verkäufe 10 Pf., (für amtliche Anzeigen, alle Anzeigen außerhalb Westpreußens und Polens und durch Vermittlung 15 Pf.) für Anzeigen mit 3 Längsvorzeichen 25 Pf. Im Reklameteil kostet die Zeile 50 Pf. Rabatt nach Tarif. — Auftragsannahme an alle taill. Anzeigenvermittlungsstellen des In- und Auslandes. — Anzeigenannahme in der Geschäftsstelle bis 12 Uhr mittags, größere Anzeigen sind tags vorher aufzugeben.

(Thurner Presse)

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Katharinenstraße Nr. 4. Fernsprecher 57. Brief- und Telegramm-Adresse: „Presse, Thorn.“

Thorn, Donnerstag den 2. November 1916.

Druck und Verlag der E. Dombrowski'schen Buchdruckerei in Thorn. Verantwortlich für die Schriftleitung: Heinz. Bartmann in Thorn.

Zusendungen sind nicht an eine Person, sondern an die Schriftleitung oder Geschäftsstelle zu richten. — Bei Einsendung redaktioneller Beiträge wird gleichzeitig Angabe des Honorars erbeten; nachträgliche Forderungen können nicht berücksichtigt werden. Unbenutzte Einsendungen werden nicht aufbewahrt, unverlangte Manuskripte nur zurückgeschickt, wenn das Postgeld für die Rücksendung beigefügt ist.

# Der Weltkrieg.

## Amtlicher deutscher Heeresbericht.

Berlin den 1. November (W. L. Z.)

Großes Hauptquartier, 1. November.

Westlicher Kriegsschauplatz:

Heeresgruppe Kronprinz Rupprecht:

Mit besser werdender Sicht setzte im Somme-Gebiet in mehreren Abschnitten lebhaftere Artillerietätigkeit ein. In den Abendstunden gingen die Engländer aus der Gegend von Courcellette und mit starken Kräften aus der Linie Gueudecourt-Lesboeuys zum Angriff vor. Nördlich von Courcellette kam in unserer Abwehrfeuer der Angriff nicht vorwärts, westlich von Le Transloy brach er verlustreich, an einzelnen Stellen im Nachkampf, zusammen.

Heeresgruppe Kronprinz:

Der Geschützkampf auf dem Ostufer der Maas war nur zeitweilig lebhaft.

Ostlicher Kriegsschauplatz:

Front des Generalfeldmarschalls Prinz Leopold von Bayern:

Gegen die am 30. Oktober von uns genommenen Stellungen auf dem östlichen Narajowka-Ufer führte der Russe nach starker Artilleriewirkung bei Einbruch der Dunkelheit heftige Angriffe, die, fünfmal wiederholt, unter blutigen Verlusten scheiterten. — Auch die ottomanischen Truppen hielten das gewonnene Gelände gegen starke Angriffe und warfen an einer Stelle eingebrochenen Feind durch schnellen Gegenstoß zurück. — An der Bistryca Solotwinska wiesen österreichisch-ungarische Truppen feindliche Abteilungen durch Feuer ab.

Front des Generals der Kavallerie Erzherzog Karl:

In Siebenbürgen ist die Gesamtlage unverändert. — Einen wichtigen Erfolg erreichten westlich der Predeal-Strasse österreichisch-ungarische Regimenter, die in die rumänischen Stellungen einbrachen und 10 Infanteriegeschütze und 17 Maschinengewehre erbeuteten. — Südöstlich des Roten Turm-Passes machte unser Angriff Fortschritte.

Balkan-Kriegsschauplatz:

Heeresgruppe des Generalfeldmarschalls von Mackensen:

Keine Ereignisse von wesentlicher Bedeutung. — Mazedonische Front: Im Cerna-Bogen und zwischen Butkovo- und Tabinos-See nahm die Artillerietätigkeit wieder zu.

Der Erste General-Quartiermeister Ludendorff.

Stellung unserer Ernährung bis zur neuen Ernte vertrauen dürfen. Unsere Verluste, so schwer sie sind, werden unser Schwert nicht lähmen. Deutschland verfügt über Mannschafftersatz in Fülle und in den uns verbündeten Ländern sind die Reserven noch lange nicht erschöpft. Unsere Finanzlage ist gut, das hat das Ergebnis der fünften Kriegsanleihe gezeigt; sie ist besser als die unserer Feinde, das hat der Reichsschatzsekretär im Reichstag nachgewiesen. Überaus wertvoll für unsere Geschlossenheit im Innern und unsere Kraftentfaltung nach außen war die Aussprache im Reichstag über Kriegssfragen, deren Ergebnis wohl am besten in dem Ausspruch Hindenburgs zum Ausdruck kommt: Wo und wie der Sieg zu erringen ist, muß immer von neuem aufgrund der Ereignisse beurteilt werden.

„Alles wird weiter gut gehen“, so hat Generalfeldmarschall Hindenburg dem Vertreter der Wiener „Neuen Freien Presse“ versichert und er hat diesen Ausspruch begründet, indem er zu der Kriegslage im Westen be-

merkte: „In der Offensive an der Somme ist ein großer Teil der französischen Armee geblieben. Wenn die Engländer im Frühjahr eine neue Offensive in demselben Stil verlangen, wird sich Frankreich um den Rest seines Heeres und damit seiner Volkskraft bringen.“ Damit der Generalfeldmarschall Hindenburg einen Ausblick eröffnet, der überall im Vaterlande mit freudiger Genugtuung begrüßt werden wird, der aber Wirklichkeit werden wird nur dann, wenn jeder einzelne das Seinige dazu tut, wenn jeder einzelne mit einem weiteren Worte Hindenburgs sich abfindet und danach handelt: Noch müssen neue Opfer gebracht werden, damit die bisherigen nicht vergeblich sind.

Die Kämpfe im Westen.

Englischer Bericht.

Der englische Heeresbericht vom 30. Oktober nachmittags lautet: Während der Nacht wurden zwei erfolgreiche Überfälle auf feindliche Gräben westlich von Wytschaete und östlich von Boesinghe unternommen.

Englischer Bericht vom 30. Oktober abends: Es ist nichts zu berichten. Südlich der Ancre beträchtliches Artilleriefeuer bei Sebuterne und Auchy.

Zum Tode des Fliegerhauptmanns Boelcke.

Der Kaiser hat, wie der „Anhaltische Staatsanzeiger“ meldet, an Professor Max Boelcke folgenden Telegramm gerichtet:

Professor Max Boelcke, Ziebig bei Dessau. Auf das Schmerzlichste beklage ich mit dem ganzen deutschen Volke den Tod Ihres Heldensohnes, meines tapfersten und erfolgreichsten Fliegeroffiziers. Mit Stolz blühte meine Armee und besonders die Fliegerwaffe auf ihn. Mit Stolz werden sie auch nach seinem Tode seiner gedenken und seinem leuchtenden Vorbild nachzueifern streben. Gott tröste Sie in Ihrem großen Schmerz.

Neues Palais, 30. Oktober 1916. Wilhelm I. R.

Vom Kronprinzen ist folgendes Telegramm eingegangen:

Professor Boelcke, Dessau. Der Heldentod Ihres vortrefflichen, unerschrockenen und kühnen Sohnes, der auch meiner Armee und mir vor Verbund vorzügliche Dienste geleistet hat, erfüllt mich mit ganz besonders aufrichtiger und herzlicher Betrübnis. Seien Sie und Ihre Familie meiner wärmsten Anteilnahme versichert. Mit Ihnen trauert das deutsche Volk und die gesamte Nation an der Bahre des weltberühmten Fliegeroffiziers. Einzig stehen seine Leistungen da. Mit Stolz zählt jeder deutsche Patriot ihn zu den Seinen. Schlacht und einfach blieb er trotz aller Ehrungen. Sein volkstümliches Bild wird immerdar von unverwundlichem Vorbeer umwoben sein und jedermann seines lieben Hauptmanns Boelcke in Bewunderung und Verehrung allezeit gedenken.

Aus dem Felde, 30. 10. 1916. Wilhelm, Kronprinz.

Zahlreiche weitere Beileidstelegramme sind eingegangen, darunter vom Prinzen Heinrich von Preußen, der Prinzessin Charlotte zu Neuf, Herzogin zu Mecklenburg und den Offizieren der Militärfliegerschule Halberstadt. Das Telegramm des Großadmirals Prinzen Heinrich lautet:

Kiel, 31. Oktober. Innigst ergriffen sende ich Ihnen mein tief empfundenes Beileid zum Hinscheiden Ihres Flieger-Heldensohnes.

Die Beisetzung des Fliegerhauptmanns Boelcke erfolgt in Dessau voraussichtlich am Donnerstag, nachmittags 3 Uhr. Die Schulen, die Jungwehr und Vereine bilden Spalier. Die Stadt wird Trauerschmuck anlegen. Am Bahnhof werden zwei Trauermasten errichtet werden.

## Der italienische Krieg.

Der österreichische Tagesbericht

vom 31. Oktober meldet vom italienischen Kriegsschauplatz

Teile der kustenländischen Front stehen unter Artillerie- und Minenfeuer wechselnder Stärke. In Tirol wurde der Angriff eines Alpinbataillons gegen den Gardinal in den Fassaner Alpen unter erheblichen Verlusten abgewiesen.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, von Hoefler, Feldmarschalleutnant.

## Die Kämpfe im Osten.

Der österreichische Tagesbericht

untlich wird aus Wien vom 31. Oktober gemeldet:

Östlicher Kriegsschauplatz:

Heeresfront

des Generals der Kavallerie Erzherzog Carl.

Bei Orsova und jenseits der südlichen Grenzgebirge Siebenbürgens wird weiter gekämpft. Die von den Rumänen nördlich von Cerna Hediz und nördlich von Campolung unternommenen Angriffe scheiterten. An der ungarischen Ostgrenze und in den Waldkarpaten herrschte auch gestern verhältnismäßig Ruhe. Die österreichisch-ungarischen und deutschen Streitkräfte des Generals von Gallenhayn haben seit dem 10. Oktober 151 Offiziere und 9920 Mann als Gefangene eingebracht. Die Beute beträgt 37 Geschütze, 47 Maschinengewehre, 1 Jagd- und viel Kriegesgerät.

### Seeresfront des Generalfeldmarschalls Prinz Leopold von Bayern.

Bei Sippica Dolna bemächtigten sich deutsche Truppen südlich von Brzegany und türkische Bataillone stark verhängter feindlicher Stellungen, wobei 4 Offiziere, 170 Mann und 9 Maschinengewehre in der Hand der Angreifer blieben. Bei Lobaczewka in Wolhynien wurden russische Vorstöße abgeschlagen.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, von Hoefler, Feldmarschallleutnant.

### Der russische Kriegsbericht.

Der amtliche russische Heeresbericht vom 30. Oktober lautet:

Westfront: Nichts wichtiges zu melden. Rumänische Front: Die Lage in Stebenbürgen und in der Dobrußja ist unverändert.

### Bulgarischer Heeresbericht.

Der bulgarische Generalstab meldet vom 31. Oktober von der rumänischen Front: Die Lage ist unverändert.

### Zur Lage in der Dobrußja

bringt das Blatt des bulgarischen Kriegsministeriums „Boenni Izwestia“ einen längeren Bericht, in dem es heißt: Rußland hat durch die Operationen in der Dobrußja kein Gebiet verloren, aber seine neue Niederlage hat alle seine Konstantinopeler Träume zerstört.

### Von der feindlichen Dobrußja-Armee.

„Kuhloje Slowo“ meldet aus Keni, zwei Drittel der russisch-rumänischen Armee seien aus der Dobrußja nach Bekarabien gerettet.

### Was ein gefangener rumänischer General erzählt.

Das Klausenburger Abendblatt veröffentlicht eine Unterredung mit dem rumänischen General Octavian Damiercu, der in einem Gefangenentransport mit 21 anderen Offizieren dorthin gebracht worden ist. Das Gespräch fand im Wartesaal des Bahnhofs statt. Damiercu sagte: Rumänien hielt die Gelegenheit zum Angreifen für günstig, weil es überzeugt war, daß die Monarchie schon ganz erschöpft sei. Rumänien rechnete auch auf die russische Offensive in der Bukowina. Es rechnete aber nicht damit, daß Deutschland imstande sein würde, eine große Armee nach Siebenbürgen zu schicken und zugleich die russischen Durchbruchversuche zu vereiteln. Statt dessen, sagte der General resigniert, versammelten die Mittelmächte riesige Massen gegen die rumänische Front, von der drei Fronten bis nach Orsova. Von dem Falle Konstantin und Cernavoda war Damiercu schmerzhaft überrascht. Die rumänischen Niederlagen haben in Rumänien die wildesten Zustände geschaffen. Die großen Verluste wirken entmutigend auf die Truppen. Bezeichnend ist, daß Deserture unbehelligt in Städten und Dörfern herumgehen. König Ferdinand wird immer von Detektivs begleitet. Sein ständiger Sitz ist Jassy.

### Die Flucht aus Bukarest.

Infolge der von den österreichischen und deutschen Fliegern gegen Bukarest ausgeführten Luftangriffe verließ nach Meldung des „Berl. Tagebl.“ ein großer Teil der Bevölkerung die rumänische Hauptstadt, um sich nach Jassy zu flüchten, wo bereits 20 bis 30 rumänische Abgeordnete eingetroffen seien.

### Das stille Bukarest.

Das „Neue Wiener Journal“ meldet aus Budapest: Eine hervorragende Persönlichkeit, welche vor kurzem aus Bukarest zurückkehrte, erzählte einem Mitarbeiter des „Berl. Tagebl.“: Das heitere, leichtfertige Leben in Bukarest hat vollständig aufgehört. Man ist verzagt, und die Strafen sind wie ausgestorben. Ein großer Teil der Geschäftsleute ist gesperrt. Kaffees und Restaurants werden in den frühen Abendstunden geschlossen. Im Theater wird überhaupt nicht gespielt. Die vornehme Welt hat Bukarest verlassen, nur der ärmste Teil der Bevölkerung ist in der Stadt zurückgeblieben. Die staatlichen Ämter und Banken waren gesperrt.

### Umgruppierung der russisch-rumänischen Armee. Englische „Sympathiebeweise“ für Rumänien.

Wie Reuters von maßgebender rumänischer Seite erfährt, habe man Grund zu glauben, daß die neue Gruppierung der rumänischen Armee und die sehr beträchtliche, von Rußland geleistete Hilfe bald einen völligen Umschwung der Lage herbeiführen werden.

Reuters erzählt ferner: Der rumänische Gesandte in London erhielt täglich die rührendsten Beweise der Sympathie, die das englische Volk für Rumänien empfindet, und für seinen Wunsch, dem neuesten Bundesgenossen zu helfen. Er drückte seine höchste Befriedigung über die wiederholten Versicherungen aus, die er in diesem Sinne von Ministern und Parlamentsmitgliedern, sowie von führenden Männern aller Richtungen erhielt. Ebenso zeigte er sich über die festen Versicherungen befriedigt, daß die verbündeten Regierungen alle Anstrengungen machen würden.

### Vom Balkan-Kriegschauplatz.

#### Der österreichische Tagesbericht

vom 31. Oktober meldet vom südöstlichen Kriegschauplatz:

Bei den österreichisch-ungarischen Streitkräften nichts von Belang.

#### Bulgarischer Bericht.

Im bulgarischen Generalstabsbericht vom 31. Oktober heißt es:

Mazedonische Front: Wir warfen von neuem bei Ketha schwache feindliche Abteilungen zurück, die ein wenig südwestlich vom Malkifsee vorgerückt waren. Im Ostabschnitt des Cernabogens verführten die Serben anzugreifen; sie wurden aber durch Gegenangriff in ihre Ausgangsstellungen zurückgeworfen. Wir schlugen gleichfalls einen schwachen feindlichen Angriff am Dobropolje ab. Im Moglena-Tale und auf beiden Seiten des Bardar-Patrouillengebietes. An der Front der Belasica-Planina und an der Struma beschoß die feindliche Artillerie ergebnislos einige bewohnte Ortschaften vor der Front. An der Küste des Ägäischen Meeres Ruhe.

### Englischer Balkan-Bericht.

Der englische Heeresbericht aus Saloniki vom 30. Oktober lautet: Bei einem erfolgreichen Streifzuge fügten unsere Truppen an der Doiranfront den Deutschen und Bulgaren nördlich von Macuboo beträchtlichen Verlust zu. Ein feindliches Flugzeug wurde nördlich von Doiran zum Niedergehen gebracht. Feindliche Trainwagen wurden westlich von Demirhisar erfolgreich mit Bomben belegt.

### Der türkische Krieg.

#### Türkischer Heeresbericht.

Das türkische Hauptquartier teilt vom 30. Oktober mit:

Egrißfront: Unsere Freiwilligen unternahmen am 27. Oktober einen überraschenden Angriff auf die feindlichen Lagerplätze bei Scheit Sand. Sie drangen bis zu einem Schuppen vor, zerstörten ein darin befindliches englisches Flugzeug und kehrten wohlbehalten zurück. Die Engländer, die für diese Kühne Tat Rache nehmen wollten, warfen Bomben auf Behre nördlich von Kut el Amara, wodurch ein Kind getötet und drei Personen der friedlichen Bevölkerung verletzt wurden.

Perßische Front: Am 27. Oktober warfen unsere vorgeschobenen Truppen, die die Russen 50 Kilometer nördlich Hamadan zu Aufklärungs Zwecken an verschiedenen Stellen angegriffen hatten, den Feind aus dieser Gegend zurück und fügten ihm beträchtliche Verluste zu. Dieser Angriff lieferte uns sehr nützliche Aufschlüsse über die Verteilung der feindlichen Truppen. Wir machten bei diesem Angriff einige Gefangene, zerstörten ein Drahthindernis und Telegraphenleitungen und erbeuteten eine Menge Vorräte und Munition. Nach erfolgreicher Erfüllung ihrer Aufgabe sind die Truppen wohlbehalten in ihre Stellungen nördlich von Hamadan zurückgezogen. Der Feind, der unsere Vorposten nördlich von Sakiz zu überfallen versuchte, wurde mit Verlusten für ihn abgewiesen.

Kaukasusfront: Wir haben Überfälle und Angriffe feindlicher Aufklärungsabteilungen mit Verlusten abgesehen. Von den übrigen Fronten ist nichts Bemerkenswertes zu melden.

#### Russischer Bericht.

Im amtlichen russischen Heeresbericht vom 30. Oktober heißt es von der

Kaukasusfront: In der Gegend westlich von Petta-Ralek und von Tschukur-Norschen, nördlich von Bilis, gelangene Streifen unserer Aufklärer. In der Gegend von Hamadan vertrieben wir den Gegner aus den Dörfern Ahmedabad, Injibadschi, Utch-Tepe, Stamabad, Biand und Mazreh.

#### Verleihung des Ordens Pour le Mérite an den Vizeadmiral Souhoun.

Se. Majestät der Kaiser hat dem Vizeadmiral Souhoun, Chef der deutschen Mittelmeer-Division und in seiner jetzigen Dienststellung zugleich Chef der verbündeten osmanischen Flotte, den Orden Pour le Mérite verliehen in Anerkennung seiner Verdienste um die Seefriedführung im Mittelmeer und im Schwarzen Meer.

Vizeadmiral Souhoun hat im Herbst 1913 das Kommando der Mittelmeer-Division übernommen. Es ist noch in aller Erinnerung, wie er bei Kriegsausbruch mit den zwei damals im Mittelmeer befindlichen deutschen Schiffen „Goeben“ und „Breslau“ den kühnen Handstreich gegen die französischen Häfen Bone und Philippeville unternahm, und wie er dann, nach einem mit großer Umsicht gegen eine gewaltige englisch-französische Übermacht ausgeführten Durchbruch vor Messina die beiden Schiffe in die schützenden Dardanellen brachte. Mit zielbewusster Entschlossenheit trat damals unser jetzt kriegsbewährter türkischer Bundesgenosse nicht nur den verfolgenden Entente-Gewaltigen entgegen, sondern wußte auch den Protesten Englands, Russlands und Frankreichs mit ruhigem Selbstbewußtsein zu begegnen. Am 10. August 1914 antwortete die deutschen Schiffe im Marmara-Meer, und sofort begann unter Leitung ihres umsichtigen Führers eine ernste, umfangreiche Arbeit: Reorganisation der türkischen Flotte und taktischer Zusammenschluß der verbündeten deutsch-türkischen Seestreitkräfte. In rastloser Tätigkeit und in aufopferungsvoller Hingabe an die neue Aufgabe vergingen die ersten Kriegsmomente, und als die russische Schwarze Meer-Flotte am 27. Oktober 1914 zu einem heimtückischen Schlag gegen den Bosphorus ausholte, traf sie auf eine kampfbereite Flotte, die in deutsch-türkischer Waffenbrüderschaft den gemeinsamen Feind mit blutigen Köpfen heimstürzte und deren kühn geführte Einheiten den Kampf an die russischen Gestalten des Schwarzen Meeres trugen. Zwei Namen aus der Türkei sind hier neben dem des deutschen Admirals zu nennen: der Vize-Generallieutenant Enver Pascha und der Marineminister General Djemal Pascha, die in verdienstvoller Mitarbeit und mit organisatorischer Umsicht die Arbeiten des deutschen Kommandanten unterstützten. Die kleine deutsch-türkische Flotte, seit Jahresfrist durch deutsche Unterseeboote verstärkt, ist nicht müde geworden, trotz aller Schwierigkeiten in dem von allen technischen Hilfsmitteln abgeschlossenen Lande immer von neuem durch kühne Unternehmungen dem übermächtigen Gegner die Seeherrschaft auf dem Schwarzen Meere streitig zu machen. Dem tatkräftigen Willen des Führers gelang es, neben der eigentlichen Kriegführung eine Menge organisatorischer Arbeiten auf marine-militärischem und technischem Gebiete zu bewältigen und damit die Seegeltung unseres Verbündeten auf neue, erfolgversprechende Bahnen zu leiten. Am Jahrestage des ersten gemeinsamen deutsch-türkischen Kampfes hat der oberste Kriegsherr seiner Anerkennung für die Verdienste des deutschen Admirals durch Verleihung dieses hohen Ordens Ausdruck gegeben.

#### Die Fahnenflucht in der russischen Kaukasus-Armee.

Die „Norddeutsche Allg. Ztg.“ veröffentlicht einen Befehl des Oberbefehlshabers der Kaukasus-Armee, der bei Angehörige der 586. Kubanschen Infanteriebrigade aufgefunden wurde. Danach erhalten die Kommandeure der Eskadronen das Recht der Verhängung von Prügelstrafen gegen die Fahnenflüchtigen, die angefaßt ihrer hohen Anzahl zu besonderen Zügen oder gar Kompagnien vereinigt werden sollen.

#### Die Kämpfe in den Kolonien.

##### Portugiesischer Bericht aus Ostafrika.

Die „Agence Havas“ meldet aus Lifobon vom 31. Oktober: In Ostafrika warf eine Kolonne, die auf unserem linken Flügel operierte, nachdem sie 200 Kilometer zurückgelegt hatte, den Feind aus

den vorgeschobenen Verteidigungsstellungen bei Newalla und nahm am 26. Oktober diesen Ort. Im Verlaufe des Kampfes erwiderte der Feind die Beschießung der portugiesischen Truppen mit Artilleriefeuer; der Kampf war sehr heftig. Der Feind mußte sich zurückziehen, doch steckte er vorher die Verteidigungswerte in Brand. Die portugiesischen Verluste sind leicht; man hält die Verluste des Feindes für bedeutend.

Nach dreimonatigen unentwegten Siegen ist es also den Portugiesen, die Richtigkeit der vorstehenden Meldung vorausgesetzt, gelungen, ganze 20 Kilometer, nicht 200, wie in der Meldung steht, nördlich des Grenzflusses Rovuma vorzudringen. Die Bemerkung, daß die sich zurückziehenden Deutschen „ihre Verteidigungswerte in Brand gesteckt hätten“, läßt darauf schließen, daß es sich bei dem portugiesischen Siege bei Newalla lediglich um die Aufgabe eines deutschen Blockades handelt. Dafür spricht auch, daß sich die Portugiesen über die angeblichen deutschen Verluste nur in Vermutungen ergehen können.

### Die Kämpfe zur See.

#### Die Beute von drei Unterseebooten.

Drei kürzlich nach dem Heimatshafen zurückgekehrte Unterseeboote haben im englischen Kanal in wenigen Tagen insgesamt 21 Schiffe mit rund 28 500 Tonnen versenkt. Unter ihnen befanden sich folgende bisher in den Zeitungsmeldungen noch nicht genannten Schiffe: französische Bark „Condor“ (760 Tonnen), französische Bark „Cannebiere“ (2454 Tonnen), mit Jarholz, und der französische Dreimastschoner „St. Charles“ (521 Tonnen), mit einer Ladung von 420 Tonnen Fisch.

#### Weitere versenkte Schiffe.

London meldet, der Dampfer „Cabotia“ aus Glasgow ist am 20. Oktober zum Sinken gebracht worden. — Der norwegische Dampfer „Gallefjell“ ist versenkt worden.

Wie „Temps“ meldet, ist der französische Dampfer „Arma“ (844 Tonnen) versenkt worden. Die Besatzung ist gerettet.

Das Norsk Telegramm-Büro meldet: Der mit Ballast nach Barry bestimmte norwegische Dampfer „Thorsdal“ ist am Sonnabend vor Kap Vincent von einem deutschen Unterseeboot versenkt worden. Die Besatzung traf in Rettungsbooten in Barø ein.

#### „U 53“ glücklich heimgekehrt.

Das Unterseeboot „U 53“ ist von seiner Unternehmung über den Atlantischen Ozean wohlbehalten in die Heimat zurückgekehrt.

Zur glücklichen Heimkehr des Unterseebootes „U 53“ schreibt die Post, eine Wikingenfahrt deutscher Helden hat sein ruhmgekröntes Ende gefunden. Deutscher Entschlossenheit und deutscher Mut haben hier wieder ein gemeinsames Werk vollbracht, von dem man sprechen wird, solange noch eine deutsche Stimme klingt. Ganz Deutschland neigt sich grüßend vor den Helden, die die schwarz-weiß-rote Fahne an der amerikanischen Küste den Feinden und den „Neutralen“ gezeigt und erfolgreich wieder in die Heimat geführt haben.

### Ein Umschwung in Norwegen?

In einigen norwegischen Blättern und auch in manchen Kreisen des norwegischen Volkes scheint nach Meldung aus Christiania ein gewisser Stimmungsumschwung dahin eingetreten zu sein, daß der deutsche Standpunkt gegenüber der norwegischen U-Bootverordnung vom 18. Oktober eine größere Würdigung zu finden beginnt. Man ist sich der Gefahr, in den Weltkrieg hineingezogen zu werden, durch die letzten Ereignisse und besonders durch die englischen und französischen nicht mißzuverstehenden Winke plötzlich mehr als bisher bewußt geworden. So werden jetzt Bemühungen sichtbar, einen Ausgleich in der augenblicklichen deutsch-norwegischen Spannung zu finden, der, anscheinend entprechend dem deutschen Erlaß, eine Revision der U-Bootverordnung in den Bereich der Möglichkeit rückt. Besondere Beachtung verdient in dieser Richtung ein Leitartikel des Reederorgans „Sjandels- og Sjøfartstidende“ überschrieben „Ausgleich“, in dem u. a. ausgeführt wird, wenn auch zweifellos die norwegische Regierung bei Erlass ihrer Verordnung überzeugt gewesen sei, in jeder Hinsicht auf dem Boden des Völkerrechts zu stehen, sei es andererseits gänzlich ausgeschlossen, daß sie gerade die U-Boote als ungeschmähliche Kriegsfahrzeuge habe brandmarken wollen, weil ja sie gerade den einzigen Fahrzeugtypus darstellten, der den Kleinstaatens Hoffnung gebe, sich eine effektive Seewehr zu schaffen. Da die deutsche Regierung erklärt habe, daß die deutschen U-Boote norwegisches Territorialgewässer nicht benutzen, liege die prinzipielle Frage vor, ob Norwegen völkerrechtlich die Befugnis habe, eine solche Verordnung zu erlassen. Das Blatt ist überzeugt, daß die norwegische Regierung mit Freuden diese Seite der Sache zum Gegenstand einer näheren Untersuchung machen werde, und will nicht Zweifel ziehen, daß die andere Seite ebenso sicher ihres Rechtes sei. Deshalb werde es im beiderseitigen Interesse sein, eine Lösung der Zweifel zu finden. Ähnlich äußert sich der norwegische Rechtsanwalt Emil Stang in dem Blatte „Socialdemokraten“, der die Regierung darauf hinweist, daß ihre Verfügung höchst unglücklich habe wirken müssen und eine schwere Gefahr für das Land in sich getragen habe, ein Standpunkt, dem sich „Socialdemokraten“ selbst in einem Leitartikel „Die Lage“ anschließt.

„Times“ meldet aus Christiania, das Geschäftsleben sei dort wegen des Schadens, der der Schifffahrt durch die U-Boote zugefügt worden sei, etwas gedrückt.

Nach weiterer Meldung aus Christiania hat die Regierung nur im ganzen drei Beratungen mit dem Präsidenten des Storting und den Parteiführern abgehalten. Am Dienstag langte der norwegische Gesandte in Berlin von Ditten an. Er nahm gleich teil an der letzten Konferenz Dienstag Mittag.

### Die Entente will ganz Skandinavien schützen.

Welche Vorteile Norwegen aus der offenen Erklärung seines Anschlusses an den Bierverband erwachsen könnten, ist, wie eine Pariser halbamtliche Mitteilung besagt, zur offenen Erörterung ungeeignet. Der „Temps“ fordert die norwegische Regierung auf, nicht lange herumzufaseln und sich wegen der Haltung Schwedens und Dänemarks keine allzu großen Sorgen zu machen. Der Bierverband könnte den Gesamtschutz Skandinaviens übernehmen (!), falls das Vertrauen zur Macht und zur Aufrichtigkeit des Bierverbandes in allen beteiligten Kreisen sich befände.



Generalmajor Gröner.

wird voraussichtlich Chef des neu zu errichtenden Kriegsamtens werden. Generalmajor Gröner ist am 22. November 1867 in Ludwigsburg geboren. Er trat 1884 in das Infanterie-Regiment Nr. 121 ein und wurde 1893 zum Oberleutnant befördert. Nach dem Besuch der Kriegsakademie war er 1897 bis 1902 zur Dienstleistung im Großen Generalstab kommandiert. 1902 übernahm er eine Kompagnie im Mejer Infanterie-Regiment Nr. 88, und wurde 1904 wieder in den Großen Generalstab versetzt und dort 1906 zum Major befördert. 1908 kam er zum Generalstab des württembergischen Armeekorps. 1911 wurde er zur Verwendung im Großen Generalstab nach Berlin kommandiert. Am 1. Oktober 1912 zum Oberleutnant befördert, wurde er zum Abteilungschef der Eisenbahnabteilung im Großen Generalstab ernannt. Seine Beförderung zum Obersten erfolgte am 5. November 1914, die zum Generalmajor am 26. Mai 1915.

### Localnachrichten.

#### Thorn, 1. November 1916.

(Auf dem Felde der Ehre gefallene) sind aus unserem Ofen: Lehrer, Leutnant und Komp.-Führer Paul Roth (Inf. 375) aus Glasberg (Westp.); Garbeführer Wladislaus Rogowski aus Briesen; Les Maczynski, Sohn des Gutsbesizers A. Maczynski aus Griffen bei Culmsee; Gerhard Springer aus Culmsee, Landkreis Thorn; Grenadier Oskar Dzikowski aus Bromberg; Wizenadmeister Adolf Sauer mann (Feldart. 81); Gefreiter Paul Kleiner (Feldart. 81) aus Culmsee, Landkreis Thorn; Unteroffizier August Tappia (Inf. 176); Wehrmann Johann Lewandowski aus Choraz, Landkreis Thorn; San.-Wizelwibel Waldemar Schwarz (Inf. 176) aus Thorn, der an den Folgen einer Krankheit, die er sich im Felde zugezogen hatte, starb.

Arthur Raguse (Inf. 61) aus Schwarzbrunn Landkreis Thorn, ist nicht gefallen, sondern verwundet; jetzt zur Truppe zurückgeführt.

(Das Eisenerne Kreuz) erster Klasse erhalten: Leutnant in einer Luftschiffers-Abteilung von Bederath; Leutnant d. R. und Adj. Kurt Rabe (Inf. 64), bis zur Mobilmachung Bürgermeister der Stadt Kruschwitz, Sohn des Herrn Oskar Rabe-Kruschwitz, jetzt Groß-Paglau bei Söhndel. — Mit dem Eisernen Kreuz zweiter Klasse wurden ausgezeichnet: Leutnant d. R., cand. phil. Gerhard Müller; Hans Braumann aus Graudenz (Gren. 5); Gefreiter Adolf Fragel (Landw.-Inf. 61); Wehrmann Albrecht (Landw.-Inf. 61) aus Wilhelmshof bei Schmolzin (Pommern).

(Amtsjubiläum.) Aus Anlaß des 25jährigen Amtsjubiläums des Bürgermeisters und Kammerers Herrn Stachowik als Mitglied des Magistrats der Stadt Thorn fand gestern Abend in dem erneuerten Ratsstube ein Festmahl statt, an dem sich die Mitglieder des Magistrats, mit denen auch der Stadthalter Herr Tilk erschienen war, die Stadtverordneten und die Vorsteher der städtischen Büros, insgesamt gegen 60 Herren, beteiligten. Während des einfachen Mahles, das aus Fleischbrühe, Nudeln und Käse bestand, nahm zuerst Herr Oberbürgermeister Dr. Hasse das Wort. Unser allverehrter Bürgermeister und Kammerer könne heute auf eine 25jährige Amtstätigkeit im Thorer Magistrat zurückblicken. Die Staatsverwaltung nehme von 25jährigen Jubiläen keine Notiz, wir aber haben uns bei der Bedeutung, die die Tätigkeit des Jubilars in unserer Kommunalverwaltung hat, gedrungen gefühlt, den Tag festlich zu begehen. Redner wies nun an der Hand der Zahlen der Haushaltspläne auf die Entwicklung hin, welche das Gemeinwesen in den 25 Jahren seit 1891 genommen. Die hauptsächlichsten Anlässe haben sich mehr als verdreifacht. Und an der Aufwärtsentwicklung der Stadt, als deren Marksteine sich bezeichnen lassen die Bildung des Stadtfreies, die Eingemeindung von Moder, der Bau des Holzhauses, der hoffentlich in Zukunft die Erwartungen erfüllen werde, der Bau der Gewerbeschule, des Stadttheaters, die Elektrifizierung der Straßenbahn usw., hat der Jubilar hervorragenden Anteil gehabt. Jetzt in der Kriegszeit verwalte er das wichtige Dejaznat der städtischen Lebensmittelversorgung, mit welcher Umsicht und welchem Geschick, davon zeuge die besondere Anerkennung, die der Herr

ung Thorns allgemein geollt wird. Die Wünsche für den Jubilar sagte Redner in ein Hoch zusammen. — Als zweiter Redner brachte der Stadtverordnetenvortrager Herr Geh. Justizrat Tr o m m e r die Glückwünsche des Stadtverordnetenkollegiums und mittelbar der Bürgererschaft dar. Er würdigte besonders die Verdienste des Jubilars als Kämmerer, der in dem Bestreben, die Stetigkeit der Finanzverwaltung zu sichern, immer auf einen soliden Revenüfond zu erhalten habe, der uns schon sehr häufig aus der Verlegenheit geholfen habe. Das Finanzwesen werde als das wichtigste der städtischen Verwaltung angesehen, da gute Finanzen das Rückgrat der städtischen Verwaltung sind und alle übrigen Zweige sich auf der Finanzverwaltung aufbauen. In der Ehe pflegte die ersten 25 Jahre silbern, die zweiten golden zu sein. Er wünschte, daß auch dem Jubililar die nun folgenden 25 Jahre goldene sein mögen, nicht nur in dem Sinne für die Bürgererschaft, daß sich immer reichlich Gold in den Kassen der Stadt befindet, sondern auch in dem Sinne, daß es auch für ihn und seine Familie eine goldene, glückliche Zeit werde. Redner schloß mit einem Hoch auf den Jubilar. — Hierauf ergriff auch noch der stellv. Stadtverordnetenvortrager Herr Buchdruckereibesitzer D o m b r o w s k i das Wort. Die hohen Verdienste des Jubilars seien so eingehend gemürdigt, daß es schwer sei, noch neue Seiten aufzufinden. Eine solche biete aber die erfolgreiche Tätigkeit des Jubilars auf dem Gebiete der Aufsicht. Wie bekannt, haben die Stadtverordneten vor Kriegsbeginn eine größere Anleihe beschlossen, die noch nicht auf den Markt gebracht werden konnte. Dennoch war es möglich, unter der Finanzverwaltung des Herrn Bürgermeisters und Kämmerers die städtische Verwaltung im Geleise zu erhalten und verschiedene Projekte zur Ausführung zu bringen. Man weiß nicht, in welcher Weise es unserem Kämmerer gelungen wird, die Anleihe unter den heutigen schwierigen Verhältnissen unterzubringen. So billige Geldquellen, wie vor Jahrhunderten das Domkapitel zu Gnesen, das in sechs größeren Anleiheposten Geld zu 3 Prozent, eine Summe von 3000 Mark gar zu 1 1/2 Prozent der Stadt Thorn ließ, eine Schuld, mit deren Unabsehbarkeit wir sehr zufrieden sein können, werden sich kaum mehr finden; aber wir können die Zusicherung haben, daß unser Kämmerer es, wie bei allen früheren Anleihen, verstehen wird, auch diese zu den möglichst günstigen Bedingungen und in dem geeignetsten Zeitpunkt unter Dach und Fach zu bringen. Die Stadt Thorn kann sich glücklich schätzen, daß sie unter den hohen Beamten ältere erfahrene Männer besitzt, wie es auch der Jubilar ist, deren Wert für uns jetzt besonders hervortritt. Wie die Stadt Thorn den Jubilar schätzt, davon zeugt, daß, als eine Wiederwahl zum Bürgermeister erfolgen sollte, die Stadtverordneten es hartnäckig durchsetzten, daß er nicht als Bürgermeister nur wiedergewählt würde, sondern auch als Kämmerer. Dem Jubilar in seiner Eigenschaft als Kämmerer gelte sein Hoch. — Als vierter Redner gab Herr Rentmeister W u r l l der Liebe und Verehrung der städtischen Beamtenerschaft für den Jubilar Ausdruck und sprach ihm den Dank aus für das Wohlwollen, das der Jubilar allezeit der Beamtenerschaft entgegengebracht habe. — Die Reihe der Redner beschloß Herr Professor S e m r a u, der Leiter des städtischen Museums, der in humoristischen Worten schilderte, wie er den Jubilar als Dezenten für das Museum gewonnen, und sodann, anknüpfend an die heutige Wiedereröffnung des Rathstellers, ein Gedicht verlas, das aus Anlaß der Eröffnung des Rathstellers in den 50er Jahren in „Thorner Wochenblatt“ erschienen war. — In bewegten Worten dankte Herr Bürgermeister S t a c h o m i t z den Rednern. Er habe nicht erwartet, daß das Jubiläum beachtet werden würde, da in dieser Zeit die Angelegenheiten Einzelner zurücktreten hinter den großen Ganzen. Gleichwohl freue er sich der herzlichen Teilnahme, die er heute gefunden. Redner warf nun nochmals einen Rückblick auf die Entwicklung der Stadt, mit welcher persönlichen Erinnerung an verordnete Magistratsmitglieder, wie Baurat Schmidt, den Erbauer des Rathstellers. Wie sehr sich die Verhältnisse geändert, zeige ein Vergleich der Steuerliste. Im Jahre 1891 war der höchste Steuerzahler ein Bürger mit 30 000 Mark Einkommen. Heute könne ihm als Kämmerer ein Einkommen selbst von 100 000 Mark und auch nicht von 150 000 Mark mehr imponieren. Sein Amt als Kämmerer habe ihn oft in Zwiespalt gebracht mit seinem Amte als Bürgermeister; es sei für den Bürgermeister verlockend, Neues zu schaffen, aber der Kämmerer mache dann einen Strich durch die schönsten Pläne. Es trage sich schwer an einem zu leichtem Geldbeutel, leicht dagegen an einem recht schweren. Redner schloß mit dem Wunsch, daß Thorn sich auch weiterhin so günstig entwickeln werde; der Magistrat werde sich nicht scheuen, sondern seine volle Kraft für dies hohe Ziel einsetzen. In das Hoch auf die Stadt stimmte die Tischgesellschaft freudig ein.

(Der Zweigverein Thorn des evangelischen Bundes) feierte gestern Abend 8 Uhr im Viktoriapark wie alljährlich das Reformationsfest. Die Feier wurde durch eine Begrüßungsansprache des Herrn Parrer Greger-Podgorz eröffnet. In Überleitung zu dem Hauptvortrag des Abends erwähnte Redner, achte Nachfolger Luthers zu sein und wie er, dessen Leben aus dem Kampf bestand gegen alles Unchristliche, für Wahrheit und Freiheit zu kämpfen mit jener deutschen Volksheldenthat, die diesen Mann besetzt, allen Gehebern der Hölle und allen Finsternissen zum Trotz. Das Thema der hierauf folgenden Festrede Luthers Leben und Werk — ein Spiegel deutscher Werdens — behandelte Herr Festungsgarnisonparrer Beckherrn in einfindigen Ausführungen. Redner nahm zur Grundlage seines Vortrags die große Lehrmeisterin und Trösterin „Geschichte“, die im Werden und Vergehen der Völker die Vergangenheit predigt, aber auch beweist, daß Völker, die in rastlosem Bewusstseinsstreben und Daseinswille kämpfend ihren Platz behaupten, wunderbar geteilt werden. Die Geschichte der Reformation ist es, die in ihren Entwicklungsphasen mit den einzelnen Abschnitten im Werden des deutschen Volkes, besonders plastisch hervortretend, übereinstimmend. Man kann als Leitmotiv für die bedeutendsten Entwicklungsgänge drei biblische Kernwörter aufstellen: 1) „Hier stehe ich, ich kann nicht anders.“ — 2) „Halt was du hast, damit dir niemand deine Krone nehme.“ — 3) „Gehet hin in alle Welt.“ Die erste Entwicklungstufe des deutsch-evangelischen Bekenntnisses liegt in Zeichen der Motiv hervorhebt; im Zeichen Luthers alle damaligen Führer überstrahlender Persönlichkeit; Luthers, der gab und dessen Leben und Werk nicht nur ein Werdens zu nennen ist. In der ersten Phase der Volksgeschichte sind es in jedem Jahrhundert auch einzelne führende Geister, im 18. Jahrhundert

z. B. Klopstock, Herder, Lessing, Goethe, Friedrich der Große, die ihrem Zeitalter den Stempel ihrer Persönlichkeit aufdrücken. Nach diesem Abschnitt kam hier wie dort auf die aufstrebende Bewegung ein gewisser Stillstand, der alle Kräfte für das Erhalten der geschaffenen Werte erforderte. Hier wie dort gelang die Überwindung der Krise. Die Neigungsentfremdung und alle sonstigen zersetzenden Einflüsse mußten der Sieghaftigkeit des deutsch-evangelischen Gedankens weichen und Preußen erstarke trotz seiner langen Kriege und aller fremdstaatlichen Hintertreibungsdiplomatie gegen deutsche Einigkeit. Preußen konnte den Krisenpunkt bilden für ein künftiges deutsches Reich und durch die Kriege 1864, 1866, 1870/71 erfolgte dann diese Kristallisation. Der deutsch-französische Krieg war in politischem Sinne das, was die Union der deutsch-evangelischen Kirche war, nämlich Ende der zweiten Entwicklungsstufe deutschen Werdens und Krönung jahrhundertelanger Wiederherstellungsarbeit im Sinne des Geleitwortes. Bei der dritten Entwicklungsstufe stehen wir vor einem geeigneten deutsch-evangelischen Kirchengut und einem starken deutschen Reich. Beide haben zur Betätigung ihrer Kraft und Geltung deutschen Geistes, dessen Wesensart vor allen Völkern durch den dritten Leitfaden bezeichnet wird, in der ganzen Welt ihre segensreiche Arbeit aufgenommen. Die evangelische Kirche sandte ihre Pioniere zur Missionsarbeit in rein idealistischer und nationaler Richtung hinaus und die deutsche Industrie feierte in allen Weltteilen Triumphe. Eine neue Zeit ist angebrochen, die die freie Betätigung alles Tüchtigen, deutscher Tüchtigkeit und deutschen Geistes gebieterisch fordert. Nach 40 Jahren langer Arbeit, hinter der schirmend eine deutsche Armee und eine junge Flotte gestanden, ist dieser Krieg als eine Naturnotwendigkeit gekommen. Nun liegt die Frage brennend in allen Gemütern: Werden wir dem ungeheuren Ansturm widerstehen können, werden die Feinde unterliegen? Die Antwort hierauf gibt die große Lehrmeisterin Geschichte: Ein Volk, das sich selbst nicht aufgibt, ist unbesiegt. Drei ernste Mahnungen aber gibt uns der Weltkrieg, die unsere Betrachtungen über die deutsch-evangelische Zukunft im Resultat zusammenfassen: Es darf nicht vorkommen in einem späteren Kriege, daß unser Volk vor dem Gespenst des Hungers zittert; es darf nicht vorkommen, daß die deutsche Handelsflagge vom Weltmeere verschwinden oder sich verbergen muß. Erreichen wir das Ziel in diesem Kriege, so ist dem deutschen Aufstieg die Hand geboten, jeder Stillstand aber, der von äußeren Gegenständen und Kräften zu einem dauernden wird, trägt den Keim des Todes in sich. Darum, wenn wir nicht einen zweiten Blutsturz zahlen wollen, müssen wir durchhalten durch alle Beschwerden dieses Krieges zur Erreichung des Zieles: „Gehet hin in alle Welt.“ Die zweite Mahnung weist uns auf das Gebiet des Geburtenrückganges. Es gilt, ein deutsches Neuland unter Natur gewissen Lebensbedingungen zu schaffen, damit deutsche Kraft sich jung, zahlreich und frisch erhalte. Deutsche sind unter fremder Herrschaft in der ganzen Welt vertreten, hier öffnet sich für die deutsch-evangelische Kirche eine reiche und dankbare Zukunftsaufgabe. Zum dritten und letzten hat die Geschichte der letzten Jahrhunderte gelehrt, daß Deutschtum und Protestantismus auf einander angewiesen sind. Wer daher deutsch denkt und fühlt und den Lehren der Geschichte ein willig Ohr leiht, wird schließlich den Weg zur Vertiefung unserer evangelischen Kirche und zur evangelischen Weltanschauung finden müssen. So möge denn das Wort Luthers, sowohl im nationalen wie religiösen Sinne bei jedem deutschen Protestanten immer mehr zum freudigen Bekenntnis werden: Hier stehe ich, ich kann nicht anders, Gott helfe mir, Amen.“ Den Schluß der Feier, die so zahlreich besucht war, daß der neue Viktoriapark die Fülle kaum zu fassen vermochte, bildeten allgemeine Gesänge mit Orchesterbegleitung und Vorträge des Männergesangsvereins „Vierertel“ unter Leitung seines Viedermeyers Herrn Mittelschullehrer Geyer; u. a. gelangte das nachvollende „Deutsche Gebet“ aus „Lohengrin“ zum Vortrag.

(Thorner Stadttheater.) Aus dem Theaterbüro: Morgen, Donnerstag, geht zum 1. Male das neue dreitaktige Singpiel „Das Dreimäderlhaus“ von Willner und Reichert, Musik nach Franz Schubert von Heinrich Berté, in Szene mit vollkommen neuer Ausstattung. Die Hauptrolle des Franz Schubert spielt Herr Raimond, außerdem ist fast das ganze Personal beschäftigt. Spielleitung Herr Schlegel, musikalische Leitung Herr Kapellmeister Kühn. Beginn der Vorstellung 7 1/2 Uhr. Freitag wird „Schachmann als Erzieher“ wiederholt. Sonnabend geht noch einmal „Maria Stuart“ zu ermäßigten Preisen in Szene, um den vielfachen Wünschen namentlich aus den Kreisen der gebildeten Jugend Rechnung zu tragen. Die letzte Verwandlung nach der Ketzerei wird diesmal wieder der Aufführung angegliedert und ist nur aus Rücksicht auf die Dauer der Vorstellung das letztemal weggeblieben, eine Sitzung, die an den größten Hoftheatern üblich ist. Auch diese Vorstellung beginnt um 7 1/2 Uhr.

(Der Polizeibericht) verzeichnet heute keinen Verkehranten. — (Gesunden) wurden eine leberne Zigarettenfabrik mit Inhabt und ein Pfundstück. — (Zugelaufen) ist ein Hühnchen (Wäckerstraße 41, bei Piotrowski).

### Thorner Stadttheater.

„Klein Eva.“ Lustspiel in 3 Akten von D. Ott. Gestern wurde ein neues Lustspiel, „Klein Eva“ von Ott, gegeben — ein hübsches Gebäude auf einem sumphigen Untergrund, jedoch als gleich bei der Uraufführung bedenkliche Risse zeigt, die für seinen Fortbestand fürchten lassen. Man kann sich denken, daß ein Kind, welches unter der Disharmonie der Eltern leidet, Veranlassung zur Wiederherstellung eines guten, reinen Verhältnisses werden könnte. Aber dann muß dies Weisen anders geartet sein als Klein Eva, die mit 15 Jahren Zigaretten raucht, Sherry Brandt trinkt, verbotene Bücher liest und Keigung zeigt, selbst einen Hochzeiter ins Land der Disharmonie zu machen, und die auch von einem getriebenen Verhältnis zwischen den Eltern nichts verpüßt haben kann, geschweige daß sie darnach gelitten hätte. Die einzige Erklärung für ihr Verhalten, den Schritt des eigenen Vaters aufzudecken, ihre Freireise, macht sie nicht sympathischer. Das heikle Thema, das natürlich Gelegenheit zu den gemagtesten Pitanterien gibt, artet denn auch öfters ins Unerquickliche aus. Die Sache hat aber, was anquerndem, im allgemeinen eine fast künstlerische Behandlung gefunden, die leicht über die Klippen hinweghebt. Das Stück ist reich an wirklichen komischen Szenen, reich auch an rührenden Szenen. Die rührenden aber, die aus der Nebenhandlung entspringen, sind die schöneren und wert-

volleren. Das Interesse an Klein Eva, so tapfer auch Lotte Gühne, die sie ausgezeichnet verkörperte, dagegen ankämpfte, nahm auch allmählich ab und wandte sich mehr und mehr der Nebenhandlung zu, deren Träger, Herr Peter („Dr. Niels Brun“) und Fräulein Elvira Duhmé („Jda“) in den Vordergrund traten, umso mehr, als Herr Peter, auch im Lustspiel sich bewährend, die Rolle meisterhaft, in starker Plastik, herausgearbeitet und auch Fräulein Duhmé die unglückliche natürliche Tochter in sehr sympathischer Weise, die Herzen rührend, darstellte. Die Aufführung, unter Leitung des Herrn Gühne, darf wieder als musterhaft bezeichnet werden, da auch die übrigen Rollen gut besetzt waren. Fräulein Elvira Bernow verkörperte die „Landrätin“ in feiner Weise. Herr Petersz gab der etwas verschwimmenden Figur des „Landrat“ leblich feste Züge. Die „höheren Töchter“ wurden von Fräulein Hoffmann („Gerda“), wie auch von den Fräulein Stein und Holz sehr ansprechend dargestellt. Auch der Kaffeekaffee, mit Frau Jabe als „Frau Petersen“ und Fräulein Pape als „Frau Raas“ wurde gut herausgebracht. Mit der Rolle des „Studenten“, aus der nicht viel zu machen, fand sich Herr Behrends befriedigend ab. Fräulein Maltz, die zur „Wirtshauslerin“ befördert, hatte sich in die neue Würde noch nicht völlig hineingefunden. Recht gewandt gab Fräulein Fritsche das „Dienstmädchen“. Das gut besetzte Haus nahm das Stück in dieser vorzüglichen Darstellung sehr freundlich auf. Fräulein Lotte Gühne wurde durch eine Blumenkränze ausgezeichnet.

### Liebesgaben für unsere Truppen.

Es gingen weiter ein: Sammelstelle bei Frau Kommerzienrat Dietrich, Breitenstraße 35: Für den Hauptbahnhof: Unge-nannt ein Saß Gemüse.

### Letzte Nachrichten.

Tagung des Bundesratsausschusses für auswärtige Angelegenheiten.

Berlin, 1. November. Am 30. und 31. Oktober hat, wie schon wiederholt während des Krieges, unter Vorsitz des bayerischen Staatsministers Dr. Graf von Hertling im Reichskanzler-Palais der Bundesratsausschuss für auswärtige Angelegenheiten getagt. Der Reichstanzler machte auch diesmal dem Ausschuss eingehende Mitteilungen über die gesamte politische Lage.

### Bergeltungsmahregel.

Berlin, 1. November. Amlich. Zwischen der deutschen und französischen Regierung ist im Januar dieses Jahres ein Abkommen wegen der Überlassung der beiderseitigen Zivilgefangenen getroffen worden. Nach diesem Abkommen haben alle in Frankreich internierten deutschen Frauen und Mädchen, sowie männliche Personen unter 17 und über 55 Jahre und dienstuntaugliche Männer zwischen dem 17. und 55. Jahre Anspruch auf Entlassung und Heimbeförderung, soweit sie nicht wegen gemeiner Verbrechen und Vergehen strafrechtlich verfolgt werden. Die französische Regierung hat das Abkommen insofern nicht eingehalten, als sie einer größeren Anzahl Deutscher, insbesondere Elsaß-Lothringern, die nach dem Abkommen zu entlassen waren, darunter auch Frauen und Kinder, ohne Mitteilung von Gründen die Abreise verweigert. Da die von deutscher Seite erhobenen Vorstellungen erfolglos geblieben sind, hat sich die deutsche Regierung nunmehr entschlossen, Vergeltung zu üben und zunächst 200 französische Männer und Frauen aus angesehenen Familien des besetzten französischen Gebietes sehzunehmen und nach Deutschland bringen zu lassen. Sie werden solange zurückgehalten werden, bis die vertragswidrig zurückgehaltenen Deutschen nach Deutschland zurückgeführt sind.

### Fürst Thun f.

Letzchen, 1. November. Fürst Thun ist heute gestorben.

Abschiebung belgischer Arbeitsloser nach Deutschland.

Brüssel, 31. Oktober. In den letzten Tagen hat die zwangsweise Abschiebung belgischer Arbeitsloser aus dem Gebiete des Generalgouvernements nach Deutschland begonnen, und zwar in dem Kreise Mons. Die Abschiebung ging ohne Zwischenfall vor sich. Auf dem Bahnhof in Mons erhielten die Leute in der Speiseanstalt für die Truppen warmes Essen.

### Holländische Neutralität.

Haag, 1. November. Der vorgestrige Ausschussbericht der zweiten Kammer über die allgemeinen Betrachtungen des Staatshaushalts lobt im ganzen die äußere Politik der Regierung. Die Erklärung in der Thronrede, die von dem festen Entschluß spricht, die Unabhängigkeit so gut es geht zu verteidigen, habe bei verschiedenen Mitgliedern den Eindruck hervorgerufen, daß die Regierung die Gefahr, Holland könne in den Krieg hineingezogen werden, für besonders groß hält. Viele Mitglieder hätten erneut den Wunsch geäußert, die Regierung müsse die Kammer ausführlicher und häufiger über die Beziehungen zum Ausland unterrichten. Andere Mitglieder hätten dagegen erklärt, daß derartige Mitteilungen, auch wenn sie im allgemeinen Aus-schluß gesehen würden, Unruhe erwecken müßten.

### Französischer Kriegsbericht.

Paris, 1. November. Im amtlichen Bericht von Dienstag Nachmittag heißt es u. a.: Sehr lebhafteste Artilleriekämpfe auf dem rechten Ufer der Maas. Im Abschnitt Douaumont—Baug kein wichtiges Ereignis.

Orient-Armee: Englische Flieger warfen Bomben auf bedeutende feindliche Depots. Die italienische Artillerie nahm Bulgaren bei Andrall, nordöstlich von Doiran, unter Feuer und zersprengte sie. Die Serben setzten ihr Vorrücken im Cerna-Bogen fort. Westlich vom Prespa-See besetzten die

Franzosen das Kloster von Singiere. Das allgemeine schlechte Wetter verlangsamte die Unternehmungen.

Im amtlichen Bericht von Dienstag Abend heißt es u. a.: Der Tag war an der gesamten Front verhältnismäßig ruhig. Man meldet nur zeitweise aus-jehenden Artilleriekampf in der Gegend von Saiky und im Walde von St. Pierre—Baast, wo er ziemlich lebhaft war.

Belgischer Bericht: Schwache Artilleriekätigkeit auf der ganzen belgischen Front.

Der deutsche Vorstoß im Armenthal im englischen Unterhause.

London, 31. Oktober. Balfour sagte auf eine Frage wegen des deutschen Angriffs im Kanal: Die deutsche Mitteilung, daß kein Zerstörer verloren gegangen sei, war falsch. Deutsche Zerstörer sind von unserem Artilleriefeuer getroffen worden, aber es ist nicht behauptet worden, daß sie durch das Geschützfeuer versenkt worden seien. Nach den Mitteilungen, die bei der Admiralität eingegangen sind, sind zwei deutsche Zerstörer auf Minen in den ausgelegten Netzen gestoßen, in die Luft geflogen und wahrscheinlich gesunken. 6 Nehleger sind untergegangen, aber die „Queen“ hätte gerettet werden können, wenn der Kapitän sich vor Augen gehalten hätte, daß sich das Schiff noch sechs Stunden über Wasser halten werde. Der Zerstörer „Rubic“, der die deutsche Flottille angriff, wurde torpediert und hätte gerettet werden können, wenn der Sturm nicht gewesen wäre. Der Zerstörer „Zirk“ wurde in der Dunkelheit über-rascht und auf kurze Entfernung versenkt. Wenn es das Ziel des Feindes war, den Dienst über den Kanal erheblich zu stören, so ist ihm das nicht gelungen, obwohl er die Vorteile des Angreifers in Bezug auf die Punkte der Zeit und des einzuschlagenden Weges auf seiner Seite hatte.

### Russische Kriegsanleihe.

Petersburg, 31. Oktober. Ein kaiserlicher Ukas gibt dem Finanzminister Anweisung zur Ausgabe einer Kriegsanleihe kurzer Tilgungsfrist. Der Betrag der Anleihe beläuft sich auf drei Milliarden Rubel. Sie soll zu 5 1/2 Prozent verzin-slich sein und in 10 Jahren zurückgezahlt werden.

### Bulgarische Preßstimme.

Sofia, 31. Oktober. Die gesamte Presse gibt die Äußerungen des Feldmarschalls von Hindenburg gegenüber dem Vertreter der „Neuen Freien Presse“ wieder. „Echo de Bulgarie“ bemerkt dazu: Der Oberbefehlshaber des deutschen Heeres sprach mit jener ruhigen Sicherheit, welche unseren, von der Phrase hypnotisierten Feinden zu denken geben wird. So großartig die materiellen Hilfsquellen der Entente sein mögen, die Moral unserer Völker, die Moral unserer Armee wird ihre unerreichtbare Überlegenheit über den Feind bewahren.

### Zusammenstoß

zwischen Königstreuen und venizelistischen Truppen.

Saloniki, 31. Oktober. Reutermeldung. Bei Guda, an der Eisenbahnlinie Saloniki—Berria, ist ein unangenehmer Zwischenfall vorgekommen. Ein Bataillon Infanterie, das von Berria nach Saloniki ging, wurde von Truppen aus Ekaterrini, die der Regierung in Affen treu-geblieben sind, angegriffen. Es wurden einige Schüsse gewechselt und verschiedene Soldaten verwundet. Das Bataillon schloß sich schließlich durch die Angreifer durch. Dies ist die erste Feindseligkeit unter den beiden einander gegenüberstehenden Truppen der griechischen Armee.

### U., Deutschlands“ zweite Auslandsreise.

New London (Connecticut), 1. November. Reutermeldung. Das deutsche Handels-Unterseeboot „Deutschland“ ist heute früh hier eingetroffen. (In Bremen ist bisher noch keine Nachricht über die Ankunft der „Deutschland“ eingegangen.)

### Berliner Börse.

Die Börse war auf allen Marktgebieten von einer durchaus festen Stimmung beherrscht. In vielen Werten der Kriegsin-dustrie fanden rege Umsätze bei Kurssteigerungen statt. Bevorzugt waren Reimmetall, Stahl, Gasper, Gellentischer und Böhmischer Großes Interesse wandte sich deutschen Erdölaktien zu. Auf dem Anleihemarkt war das Geschäft ruhig bei unbedingten Kursen. Tägliches Geld war zu 4 1/2 Prozent angeboten.

Notierung der Devisen-Kurse an der Berliner Börse.

Für telegraphische Auszahlungen:	am 31. Oktober	am 30. Oktober
Newyork (1 Dollar)	5,48	5,50
Holland (100 Fl.)	227 1/4	227 1/4
Dänemark (100 Kronen)	155 1/2	155 1/2
Schweden (100 Kronen)	159	159
Norwegen (100 Kronen)	158 1/2	158 1/2
Schweiz (100 Francs)	108 1/2	108 1/2
Osterreich-Ungarn (100 Kr.)	68,95	68,95
Bulgarien (100 Leva)	79	80

### Wasserstände der Weichsel, Grahe und Nehe.

Stand des Wassers am Pegel

Ort	Tag	m	Tag	m
Weichsel bei Thorn	—	—	—	—
Zamischost	—	—	—	—
Warschau	31.	1,81	—	—
Chwalowice	30.	2,95	31.	3,16
Zatoczyn	—	—	—	—
D-Regel	—	—	—	—
Grahe bei Bromberg II-Regel	—	—	—	—
Nehe bei Czarnikau	—	—	—	—

### Meteorologische Beobachtungen zu Thorn

vom 1. November, früh 7 Uhr.  
Barometerstand: 771 mm.  
Wasserstand der Weichsel: 1,92 Meter.  
Lufttemperatur: + 4 Grad Celsius.  
Wetter: Trocken. Wind: Westen.  
Dom 31. morgens bis 1. morgens höchste Temperatur: + 13 Grad Celsius, niedrigste + 4 Grad Celsius.

### Wetteranfrage.

(Mitteilung des Wetterdienstes in Bromberg.)  
Borussische Witterung für Donnerstag den 2. November. Zeitweise heiter, meist trocken.



Am 1. Oktober d. Js. fiel im unser  
einziger, hoffnungsvoller Sohn und Bruder, unser  
lieber Enkelsohn, Schwager, Onkel, Neffe und Vetter

# Gerhart Springer,

27 1/2 Jahre alt.

Culmsee, im Oktober 1916.

Im Namen der tieftrauernden Hinter-  
bliebenen:

**Julius Springer und Frau.**



**Königl. preuß. Klassen-Lotterie.**  
Die Erneuerungsfreist. zur 5. Klasse  
endet mit 3. November.

**Kauflose Vorräte!**

**Öffentliche**

## Zwangsvollstreckung.

Am  
**Donnerstag den 2. November 1916,**  
vormittags um 9 Uhr,  
werde ich in Thorn-Moder, Spittstraße  
Nr. 3, folgende Gegenstände, als:

- 1 Piano, 1 Büfett, 2 Kleider-  
schränke, 1 Schreibtisch, 2 Sessel,  
1 Sopha, 1 Wanduhr, 1 Kron-  
leuchter, 1 Leppich, 2 Wasch-  
tische, 1 Spiegel, 1 Glaskrank,  
26 Stühle, 6 Tische, 1 Gas-  
kocher, 1 Pumpenfauger, 2  
Fahrräder, 1 Majolikafen,  
2 Drehrollen, 2 Dezimalwagen,  
4 eis. Defen, 1 Schlitten, 1  
Kollwagen, 1 Kastenwagen,  
1 Korkmaschine, 2 Pferdege-  
schirre, 3 Tischwagen, 1 Dro-  
genispind mit Inhalt, 1 Laden-  
und 1 Restaurations-Einrich-  
tung, 2 Wehlkasten, 20 Fl.  
Rheinwein, verschiedene Kolo-  
nialwaren u. a. m.

meistbietend gegen Barzahlung versteigern.  
**Gerhardt,**  
Gerichtsvollzieher.

Lehrerin ert. Nachhilfestunden.  
Zu erfragen Culmerstraße 7, 1.

## Reh u. Hirsch zerlegt

**Otto Jacobowski,**  
Eisenbahnstraße, — Telephon 687.

## Ge sucht: leistungsfähige Lieferanten

von Kör- und frischem Gemüse, sowie  
Backobst, Meldungen an  
die **Küchenverwaltung des**  
**Minenwerfers Erich-Batsch 2,**  
Schießplatz Thorn.

Ein schreib- und rechenkundiger  
Handwerksmeister sucht als Auf-  
seher, Verwalter zc. Beschäftigung.  
Angebote erbeten unter **N. 2030**  
an die Geschäftsstelle der „Presse“.

Suche von sofort oder von Martini  
**Stellung als Privatförster**  
oder **Gärtner und Jäger.**  
Bin 50 J. alt, kath., guter Schütze u.  
Raubzeugfänger, mit famill. Fortkulturen,  
auch Fischerei vertraut. Gute Zeugnisse  
vorh. Angebote sind zu richten an  
**Zillmer, Wiesenburg bei Thorn.**

Suche sich zu Hause mit schriftlichen Ar-  
beiten zu beschäftigen.  
Gef. Angebote unter **P. 2040** an  
die Geschäftsstelle der „Presse“ erbeten.

**Ältere, erfahrene Buchhalterin**  
in doppelter Buchführung firm, abschluß-  
ficher, vollkommen selbständig arbeitend,  
mit langjähriger Zeugnissen sucht Stellung  
im Getreidegeschäft, Bank oder dergl.  
von bald oder später.  
Gef. Angebote unter **N. 2038** an  
die Geschäftsstelle der „Presse“ erbeten.

**Besseres, junges Mädchen,**  
das Kochen u. sonstige Hausarb. versteht,  
sucht Stellung als Stütze von jeglichem  
auch bei einzl. Dame, wo Aufsichtung  
vorhanden. Angebote unter **E. J.** an  
Thorn-Moder, Lindenstraße 75.

## Stellenangebote

Suche zu sofort oder später einen  
**Gebeten (Reise für Prima).**  
Bienenapotheke **Richard Jacob.**

## Kleinkinder-Bewahr- Berein Thorn.

Die  
**Haupt-Versammlung**  
des Vereins findet am  
**Sonabend, 4. November,**  
vormittags 11 Uhr,  
in der Anstalt 1, Bachestr., statt und  
werden die Mitglieder zu recht reger  
Teilnahme ergebnis eingeladen.  
Der Vorstand.

- Tagesordnung:
1. Wahlen.
  2. Rechnungslegung.
  3. Haushaltsplan für 1916/17.
  4. Verschiedenes.

## Schneider

für alle Stücker sucht  
**H. Kreibich**  
und zählt für Westen Mt. 350, für Hofen  
Mt. 5.— bis 5.50, für Saktos Mt. 15.—  
bis 18.—, für Cutawags Mt. 10.— bis  
21.—, für Gehörte Mt. 24.— bis 27.—,  
mit ledernen Spiegel Mt. 30.—.

## Rock- und Hosenschneider

finden dauernd lohnende Beschäftigung bei  
**Chr. Isensee,**  
Breiten Wdr.

**Schneidergesellen  
und Lehrling**  
sucht  
**W. L. Florenz,**  
Schuhmacherstr. 23.

## Maurer

auf der Baustelle bei Fort Dohna an  
der Ring-Chaussee hinter Bahnhof Thorn-  
Nord stellt sofort ein  
**Erich Jerusalem,**  
Vaugeschäft, Thorn, Brombergerstr. 20.

## 2 Maurer

werden sofort eingestellt. Zu melden  
beim **Polier Nimmert,** Feld-Artillerie-  
Kaserne 81, Thorn-Moder.

## Lehrling

von sofort gesucht.  
**Louis Grunwald,** Uhrmachermeister,  
Thorn.

## Bootsleute

auf Dampfer „Prinz Wilhelm“ sofort ge-  
sucht.  
**W. Muhn.**

## Zuverlässiger Arbeitskutscher

für dauernde Beschäftigung gesucht.  
**T. Rzymkowski,**  
Lindenstraße 45.

**Wächter, auch kriegsbeschädigter,  
Arbeiter und Arbeitsfrauen**  
stellt ein  
**Oleg\* Petrol-Gel.,** Thorn-Moder.

Zu baldigen Antritt suchen wir  
für das Kriegsspeichershaus einen  
**Hausdiener.**

Entschädigung nach Ueberein-  
kunft. Persönliche Vorstellung  
**Büro Bachestraße 4.**  
Suche zu Martini einen älteren, noch  
rührigen, ordentlichen Mann  
zum Füttern der Kühe.  
**Ernst Goerz,** All Thorn  
bei Roggarden.

## Laufbursche

gefucht.  
**S. Kornblum.**

Ein kräftiger Laufbursche  
kann sich melden bei  
**August Thomas,** Leibschiffstr. 38.

## Ein kinder Mädchen

von sofort sucht  
**Golembiewski,** Schuhmacherstr. 16.

## Bekanntmachung.

Die Zwischenscheine für die 5% Schuldverschreibungen und  
4 1/2% Schakanweisungen der IV. Kriegsanleihe können vom

6. November d. Js. ab

in die endgültigen Stücke mit Zinscheinen umgetauscht werden.

Der Umtausch findet bei der „Umtauschstelle für die Kriegsanleihen“, Berlin W 8 Behrenstraße 22, statt. Außerdem übernehmen sämtliche Reichsbankanstalten mit Kasseneinrichtung bis zum 17. April 1917 die kostenfreie Vermittlung des Umtausches. Nach diesem Zeitpunkt können die Zwischenscheine nur noch unmittelbar bei der „Umtauschstelle für die Kriegsanleihen“ in Berlin umgetauscht werden.

Die Zwischenscheine sind mit Verzeichnissen, in die sie nach den Beträgen und innerhalb dieser nach der Nummernfolge geordnet einzutragen sind, während der Vormittagsdienststunden bei den genannten Stellen einzureichen. Für die 5% Reichsanleihe und für die 4 1/2% Reichsschakanweisungen sind besondere Nummernverzeichnisse auszufertigen; Formulare hierzu sind bei allen Reichsbankanstalten erhältlich.

Firmen und Kassen haben die von ihnen eingereichten Zwischenscheine rechts oberhalb der Stücknummer mit ihrem Firmenstempel zu versehen.

Von den Zwischenscheinen für die I. und III. Kriegsanleihe ist eine größere Anzahl noch immer nicht in die endgültigen Stücke mit den bereits seit 1. April 1915 und 1. Oktober d. Js. fällig gewordenen Zinscheinen umgetauscht worden. Die Inhaber werden aufgefordert, diese Zwischenscheine in ihrem eigenen Interesse möglichst bald bei der „Umtauschstelle für die Kriegsanleihen“, Berlin W 8 Behrenstraße 22, zum Umtausch einzureichen.

Berlin, im November 1916.

## Reichsbank-Direktorium.

Havenstein. v. Grimm.

## 8. Preussisch-Süddeutsche (234. Königlich-Preussische) Klassenlotterie.

Hauptziehung  
vom 7. November bis 2. Dezember 1916.

2 Prämien zu . . . . .	300 000 Mt.	. . . . .	600 000 Mt.
2 Gewinne zu . . . . .	500 000 Mt.	. . . . .	1 000 000 Mt.
2 „ „ . . . . .	200 000 „	. . . . .	400 000 „
2 „ „ . . . . .	150 000 „	. . . . .	300 000 „
2 „ „ . . . . .	100 000 „	. . . . .	200 000 „
2 „ „ . . . . .	75 000 „	. . . . .	150 000 „
2 „ „ . . . . .	60 000 „	. . . . .	120 000 „
2 „ „ . . . . .	50 000 „	. . . . .	200 000 „
6 „ „ . . . . .	40 000 „	. . . . .	240 000 „
24 „ „ . . . . .	30 000 „	. . . . .	720 000 „
36 „ „ . . . . .	15 000 „	. . . . .	540 000 „
100 „ „ . . . . .	10 000 „	. . . . .	1 000 000 „
240 „ „ . . . . .	5 000 „	. . . . .	1 200 000 „
3 200 „ „ . . . . .	3 000 „	. . . . .	9 600 000 „
6 500 „ „ . . . . .	1 000 „	. . . . .	6 500 000 „
8 894 „ „ . . . . .	500 „	. . . . .	4 447 000 „
154 984 „ „ . . . . .	240 „	. . . . .	37 196 160 „

174 000 Gewinne und 2 Prämien . . . . . 64 413 160 Mt.

1 1 1 1  
1 2 4 8 Lose  
zu 200 100 50 25 Mark

sind erhältlich bei  
**Dombrowski,** königl. preuß. Lotterie-Einnehmer,  
Thorn, Katharinenstr. 1, Ecke Wilhelmplatz,  
Fernsprecher 842.

## Junge Dame

für Stenogramm, Schreibmaschine, Korres-  
pondenzen, Buch- und Kasse-Führung von  
leht oder etwas später gesucht.  
Bewerbungen nur schriftlich  
**L. Loewenstein,** Polz-Engros-  
u. Kommission, Altstadt Markt 21.

## Eine Verkäuferin

sucht sofort  
**A. Schinaner,** Fleischermeister,  
Grandenzerstraße 93.

## Lehrmädchen

für mein Geschäft gesucht.  
**S. Kornblum,** Breitenstraße 22.

## Köchin,

die auch etwas Hausarbeit übernimmt,  
sofort gesucht. Vorstellung zwischen 7 u.  
8 Uhr abends erbeten.  
**Frau Eduard Kittler,**  
Seglerstr. 21, 2 Tr.

## Hausmädchen

sucht  
**Kerlenstraße 20.**

## Aufwärterin

verlangt  
**Brombergerstr. 62, unten, r.**

## Aufwärterin gesucht.

**Adolf Majer,** Breitenstraße 9.  
Jüngeres  
**Aufwartemädchen**  
gefucht.  
**Wilhelmstraße 11, 3 Tr.**  
**Schulfreies Aufwartemädchen**  
für den ganzen Tag gesucht.  
**Schmiedebergstraße 1, 3, links.**  
**Aufwärterin**  
gefucht.  
**Schillerstr. 8, 1.**

## Odeon-Lichtspiele

Berechtesstraße 3.

Nur noch heute und  
morgen:

## Bretter, die die Welt bedeuten.

Lebensbild aus unserer Zeit in  
4 Bildern.  
Verfaßt und inszeniert von  
**W. Karjal,** in der Hauptrolle  
**Ulfy Krüger** vom Residenz-  
theater Berlin.

Wenn man Verwandte hat.  
Lustspiel in 2 Akten.  
Hauptrolle: **Harry Myers** und  
**Rose Theob.**

Leben heißt kämpfen.  
Film-Roman in 3 Akten.

Neueste Kriegswache.  
Ab Freitag:

Der schwedische Reiter.  
In der Hauptrolle der königl.  
Hofschauspieler **Carl Uetring.**  
Der nordische Kunstfilm:

Schubpalast Pinus.  
Lustspiel in 3 Akten von Hans  
Krahl und Erich Schönfeld.

## Central-Theater,

Neustadt, Markt.  
Spielplan vom 1.—3. Noobr.:

## In trüber Stunde.

Lebensbild in 2 Akten.  
**Die Tänzerin.**  
Hervorragend schöne Szenen-  
bilder.  
Sowie das weitere gebiegene  
Programm.

5 Zimmer mit Zubehör  
(Preis 700 Mark) Schulstraße 22, 2,  
von sofort oder 1. 10. 16 zu ver-  
mieten.

Eine 3 fensterige Stube,  
tiefpart., Küche u. Kammer, f. 12 Mt. sof. zu  
verm., auf Wunsch möbl., Melkenstr. 89.

Großes, möbl. Zimmer,  
sehr ruhig gelegen, an bessere Dame zu  
vermieten.  
Marienstraße 9, 2.  
Besichtigung von 2—3 od. nach 7 Uhr.

Gut möbl. Zimmer  
mit Aussicht nach dem Markte, separater  
Eingang, zu vermieten. Zu erfr.  
Altstadt, Markt 14, 2 Treppen.

1 gut möbl. Vorderzimmer sofort od.  
später  
Araberstraße 3, 1.

Sehr gut möbl. Vorderzimmer  
zu vermieten.  
Baderstraße 9, 1.

Gut möbl. Zimmer zu vermieten,  
einkl. Kochgel.  
Culmerstraße 5, 2, r.

2 sonnige, gut möbl. Zimmer von  
sofort oder 1. Novemb. zu vermieten.  
Neustädtischer Markt 22, 1.

Gut möbl. Zimmer  
von sofort zu vermieten. **Jahobstr. 17.**

Möbliertes Zimmer mit elektr. Licht  
sofort zu vermieten. **Strobandstr. 20.**



Landwehr- Verein  
Thorn.

Sonabend den 4. d. Mts.,  
abends 8 1/2 Uhr.

## Monats-Versammlung

im Toolijaal.  
**Vorstands-Sitzung**  
um 8 Uhr.  
Der Vorstand.

Freitag den 3. November,  
abends 7 Uhr:

## Instr.- u. Rec.-□ in I.

**Ziegelei-Bark.**  
Jeden Donnerstag:  
Großes  
Kaffee-Konzert.

Anfang 4 Uhr, Eintritt frei.

## Stadt-Theater

Donnerstag, 2. November, 7 1/2 Uhr:  
Neuheit! Zum 1. male. Neuheit!  
**Das Dreimäderlhaus.**  
Singspiel in 3 Akten nach Franz Schubert  
von H. Berle.

Freitag den 3. November, 8 Uhr:  
**Flachsmann als Erzieher.**  
Sonabend, 4. November, 7 1/2 Uhr:  
Zu ermunterten Preisen!  
**Maria Stuart.**

Hädel, Hen, Stroh,  
**Weiß- und Rottohl,**  
Wurten, Mohrrüben, Runkeln  
kaut  
**Emil Fabian, Bromberg.**  
Für Nachweis zahle hohe Position.

## 2 hochtragende oder Milchkuhe

werden in Stallfütterung angenommen.  
Zu erfragen in der Gesch. der „Presse“.

Guter Jagdhund öfters an weibg.  
Jäger zu verleihen.  
Angebote unter **Q. 2041** an die Ge-  
schäftsstelle der „Presse“.

## Möbl. Zimmer

an Dame oder soliden Herrn zu ver-  
mieten. **Fischerstr. 45, str., links**

## Möbl. Wohn- und Schlafzimmer

zu vermieten. **Talstraße 29, str.**  
Gut möbl. Vorderzimmer, Gas, Bad,  
mit od. ohne Pension, auch an Dame,  
zu vermieten. **Talstr. 42, 3 Trp., l.**

## Kann mir jemand den Wohn- ort der Frau

## Auguste Sielska,

geb. **Grabowska,**  
aus Kl. Garz bei Dirschau an-  
geben?

## Krause, Harburg (Elbe),

Bremerstr. 103 a.

Montag den 30., früh zwischen 6 und 7  
Uhr, ist ein hellbrauner  
**Zuchpompador mit Inhalt**  
auf dem Thorne Stadtbahnhof liegen  
geblieben. Bitte diesen abzugeben in der  
Geschäftsstelle der „Presse“.

## Gilberner Nationalring

mit eigenem Kreuz vom Neustädt. bis  
Altstadt, Markt am 31. 10. abds. verloren.  
Gegen Belohnung abzugeben in der  
Geschäftsstelle der „Presse“.

## Verloren

eine weiße Kinder-Von. Bitte abzu-  
geben **Berallstraße 26 a.**

## Gefunden

auf dem Fährdampfer am 7. Oktober eine  
**Herrnregeldatse mit Inhalt.**  
**Hahn.**  
Abzuholen Geschäftsst. der „Presse“.

## 1 Huhn

zugelaufen **Baderstraße 24, l.**  
**Henne** zugelaufen **Rosenowstraße 6.**

## Täglicher Kalender.

	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonabend
1916							
November	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	1	2
Dezember	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
Januar	31	1	2	3	4	5	6

Sievan weiteres Blatt.

# Die Presse.

(Zweites Blatt.)

## Deutscher Reichstag.

Sitzung vom 31. Oktober.

Am Bundesratsitz: Dr. Helfferich. Vizepräsident Dr. Paasche eröffnet die Sitzung um 3,17 Uhr.

### Kleine Anfragen.

Auf eine Anfrage des Abg. Mollenhuth (Soz.) betreffend Nichtanspruch der Waisen auf Anstehen, wenn die Witwe vor Vollendung des 15. Lebensjahres der Waise stirbt, erwiderte Ministerialdirektor Dr. Casper: Die Ausführung dieser Bestimmungen ist Sache der Bundesstaaten.

Auf eine weitere sozialdemokratische Anfrage nach Teuerungszulagen für technische und Büroangestellte in Reichs- und Staatsbetrieben antwortete Geheimrat Schroeder: Derartige Angelegenheiten können erhöhte Löhne und Gehälter nach Maßgabe der Teuerungszulage für die entsprechenden Beamtensphären bewilligt werden.

Die Anfrage des nationalliberalen Abgeordneten Ballermann nach der Zulassung von Ausländern auf die deutschen Hochschulen beantwortete Ministerialdirektor Dr. Lewald: Die Zulassung von Ausländern zu den Hochschulen ist Sache der betreffenden Bundesregierungen. Der preussische Kultusminister hat für die Hochschulen und der Handelsminister für die Handelshochschulen eine entsprechende Verordnung erlassen. Der Reichstanzler veranlaßt in einem Rundschreiben an die Bundesstaaten die gleichmäßige Handhabung dieser Vorschriften. Im wesentlichen wurden daraufhin auch gleichmäßige Anordnungen getroffen; feindselige Ausländer sind danach von den Hochschulen im allgemeinen ausgeschlossen. Zulassung ist abhängig davon, ob sie im Interesse Deutschlands liegt. Mißbräuche sind nicht bekannt geworden.

Zwei Anfragen wurden zurückgestellt da die Antragsteller nicht anwesend waren.

Abg. Giesberts (Ztr.) wünscht eine Rechtsberatung der Kriegsbeschädigten, zu der die Gewerkschaften als Auskunftstellen zugelassen seien. General Langemann von Erlencamp: Die Benutzung gemeinnütziger Rechtsauskunftstellen, die kostenlos arbeiten, soll nicht verboten werden.

Eine Anfrage des Abg. Ruchhoff (Ztr.) nach dem Schutz Jugendlicher in ihrer geistigen und sittlichen Entwicklung beantwortete Ministerialdirektor Dr. Lewald: Der Reichstanzler ist mit den Kriegsministerien wegen Erlasses gleichmäßiger Richtlinien in Verbindung getreten. Die Bestimmungen werden alsdann dem Reichstage mitgeteilt werden.

Abg. Schwarz-Schweinfurt (Ztr.) wünscht Freilassung des nicht gewerkschaftlichen Umfahes von Lebensmitteln von der Umfahsteuer. Unterstaatssekretär Fahn: Derartige Umsätze sollen steuerfrei bleiben.

Darauf wurde die

### Zensurdebatte

fortgesetzt. Abg. Dr. Werner-Giehn (Dtsh. Frkt.): Die Zensur wird zu lax gehandhabt. Wenn die Regierung eingreifen will, so fehlt es nicht an Material. Der Nationalausschuß für einen dauernden Frieden fand bei Plenum und besonderem Anhang (Vizepräsident Paasche erhebt den Redner nicht von dem Verhandlungsgegenstand abzuschweifen). Das dauernde Verbot der „Staatsbürgerzeitung“ ist nicht gerechtfertigt. Der alldentsche Verband wird mit Unrecht angegriffen. Alles, was er vor dem Kriege voraussetzte, ist eingetroffen. Seine Angehörigen werden aufgrund des Belagerungszustandes mit Hausdurchsuchungen, Schutzhaft und sonstigen Schikanen bedacht. Die Arbeiterpresse bekämpft den Grafen Reventlow ungehört als toten Grafen und überjähnten Patrioten. Nur durch

die Zensur werden Männer wie Professor Schäfer in Kontinentaleuropa getrieben. Es handelt sich nicht um Treibereien, sondern um sachliche Gegenstände. Eine Regierung, die die Kritik mit allen Mitteln niederhält, ist nicht zu viel wert.

Abg. Stadthagen (Soz. A.-Gem.): Am Belagerungszustand ist nichts zu bessern, er muß beibehalten werden. Es trifft nicht zu, daß es mit der Zensur in England und Frankreich noch schlechter bestellt ist, als bei uns. In England werden Zeitungen vorübergehend eingezogen, dann aber ohne Garantien freigegeben. Die Zensur ist das fähigste Instrument der politischen Polizei. Die Verletzungen der Immunität der Abgeordneten spotten jeder Beschreibung. Die Polizei lenkt ihr Augenmerk besonders auf die sozialdemokratischen Versammlungen, die Alldentschen können ungehindert selbst unangemeldete Versammlungen abhalten. Für uns besteht eine Rechtlosigkeit, die mit militärischen Interessen nichts zu tun hat. Durch Versprechen von Geld und Befreiung vom Militärdienst werden Spitzel gewonnen. Wiederholt wurden Jugendliche so zu ehrlosen Handlungen und Schurkereien verführt. Unter dem Belagerungszustandsgesetz wird die Presse nicht als Kulturmittel sondern als Bestie mit Zunderbrot und Peitsche behandelt. Das Vorgehen gegen „Berliner Tageblatt“ und „Deutsche Tageszeitung“ ist ungeheuerlich, wenigstens hier das auswärtige Amt und nicht die politische Polizei mitgeschimpft hat. Die Zensur streift selbst die Reichstagsberichte zusammen. Da sollten am besten, wie in England, die Lücken stehen bleiben. Gegen den „Vorwärts“ wird vorgegangen, sobald er vor den Kriegsprofiteuren warnt; die alldentschen Blätter können getrost alle, die nicht für den U-Boottkrieg sind, aufs gößlichste beschimpfen. Der Redner geht sodann eingehend auf das Verfahren gegen den „Vorwärts“ ein, Vizepräsident Paasche bittet ihn, sich nicht zu sehr auf Einzelheiten einzulassen. Abg. Stadthagen behandelt die Angelegenheit weiter; Vizepräsident Paasche bittet ihn erneut, diese Ausführungen zu unterlassen, da er sonst das Haus verlassen müsse ob es den Redner noch weiter hören wolle. (Große Unruhe links.) Der Redner schließt: Die Regierung muß den Belagerungszustand aus, um die freie Meinung zu unterdrücken und erzieht lediglich zur Gewissenlosigkeit.

Abg. Seyda (Folk): Wir können nicht länger unter diesen Zuständen arbeiten. Zensur, Vereins- und Versammlungsrecht werden in den schlimmsten Formen gehandhabt. In den Gebieten, die fern von den Kriegsschauplätzen liegen, müssen unbedingt Erleichterungen geschaffen werden. Wir stimmen deshalb allen Anträgen zu, die dies bezwecken. Eine zwanzig Jahre in Gefangenschaft verbrachte polnische Zeitung ist seit zwei Jahren verboten. Alle Mühen um ihr Wiedererscheinen blieben erfolglos. Die polnische Presse hält den Redner für Zeitungsverbot. Das ist keine Verjüngungspolitik. Die Polen fühlen sich als integrierender Teil des deutschen Volkes. Bei der Regelung der Zukunft Polens darf aber nicht nur ein Teil des polnischen Volkes zu Worte kommen, sonst fühlt sich das polnische Volk empfindlich verletzt.

Vizepräsident Paasche ruft den Abgeordneten Stadthagen nachträglich zur Ordnung, weil er dem Oberkommando vorgeworfen habe, es gehe schief. Abg. Hauß (Elsässer): Das Verbot der französischen Sprache in den Reichslanden besteht seit fast Beginn des Krieges. Nicht die Sprache ist die Hauptsache, sondern was gesprochen wird. Die Erbitterung wächst lawinenhaft.

Oberst von Wisberg: Die Hauptsache ist, daß die französische Sprache hinter dem Rücken der Truppen herausfordernd benutzt wird. Die Truppen können verlangen, daß dies aufhört.

Abg. Ebert (Soz.): Abgeordneter Stadthagen hat unsere Parteifreiheiten auf die Tränkten Boden Oberitaliens, auf dem er dereinst die herrlichsten Vorbeeren ernten sollte. Er zeichnete sich im Gefecht bei Voltri aus, rettete seinen erkrankten Oberfeldherrn durch einen kühnen Handstreich bei Valleggio vor Kriegsgefangenschaft und wurde, noch nicht dreißig Jahre alt, auf dem Schlachtfelde zum Major und Befehlshaber eines Pionierkorps ernannt. Fürwahr ein glänzender Anfang seiner ruhmreichen Heldenlaufbahn! Radetzky blieb in Italien und wurde bald ein ebenso ausgezeichnete Offizier der technischen Truppe, wie er ein kühner und verwegenere Reiteroffizier gewesen war. Am 17. Oktober 1797 machte der Friede von Campo Formio dem blutigen Zwist ein Ende. Zwar kurz nur war des Friedens Glück; aber es erhielt für Radetzky eine besondere Weihe durch den Herzog von Modena, den er in Görz mit der Gräfin Franziska Romana von Straßold-Grafenberg fürs Leben schloß.

Bald schmecterten wieder die Kriegstrompeten. Der zweite Koalitionskrieg, mit Italien, Süddeutschland und der Schweiz als Schauplätzen der Kämpfe, begann. Oberkommandierender der österreichischen Truppen in Italien wurde General Melas, sein Adjutant Major Radetzky. Gleich im ersten Jahre dieses neuen Feldzugs, 1799, verteidigte Radetzky mutig die wichtige Waddabridge bei Cassano, zeichnete sich dann namentlich in den Schlachten an der Trebia, bei Novi und Genola aus und wurde im Mai 1799 zum Oberleutnant befördert. Nur wenige Monate später wurde er Oberst und kämpfte als solcher in der Folge an der Spitze seines Kürassierregiments „Erzherzog Albert“ bei Hohenlinden im Bayerschen.

Nach dem Frieden von Lunenille, am 9. Februar 1801, winterte Radetzky einige Jahre der Heimatruhe. Er kam mit seinem Regiment nach Odenburg in Garnison, wo er nun seine ganze Sorgfalt der taktischen Schulung seiner Truppe und der

biene des Hauses gebracht. Die Absicht liegt hier klar zutage. Der Reichstag ist kein Parteitag. Stadthagen hat versucht unsere Stellung zur Zensur zu distanzieren. Wir verlangen nach wie vor Beseitigung des Belagerungszustandes. Der Redner geht dann ausführlich auf die Entwicklung des „Vorwärts“-Falles und die Stellung der Parteileitung ein, die das Wiedererscheinen des „Vorwärts“ ermöglichte.

Abg. Hirsch-Essen (ntl.): Wir sind für den Antrag des Zentrums, vorausgesetzt, daß er ein Provisorium schafft. Größte Beschleunigung tut not. Die Zensur muß sich auf das beschränken, was im Interesse des Landes unbedingt nötig ist. Von einer Verunglimpfung der Person des Reichstanzlers bei den bekannten Vorgängen ist keine Rede. Ohne Zensur können wir, namentlich in militärischen Dingen, nicht auskommen. Unwürdig ist aber ein Ausschalten der freien Meinungsäußerung. Von Klatsch, Tratsch und Bierbantspolitik darf man bei den Männern der Regierungsoption nicht reden. Wenn der Abgeordnete Scheidemann dafür eintreten kann, daß das, was belächelt war, es bleiben soll, muß auch die abweichende Stellung zum Wort kommen, sonst wird im Auslande der Eindruck erweckt, bei uns herrsche Resignation.

Staatssekretär Dr. Helfferich: Zu den Anträgen kann ich nicht definitiv Stellung nehmen, da es sich um Initiativgesetze handelt. Wir werden weiterhin nach Milderung streben. Der Fall Lewald-Bacmeister sollte erledigt sein. Im Falle der beiden Mädchen, die in Schutzhaft genommen worden sind, habe ich und auch Herr Ministerialdirektor Lewald Herrn Dittmann gebeten, substantiierte Angaben zu machen, damit dem Falle nachgegangen werden könne, das hat er nicht getan.

Abg. Haase (Soz. A.-G.): Ich habe die Erklärung des Oberkommando über das Verhalten des „Vorwärts“ als Parteivorführer abgegeben. Das Oberkommando stimmte uns zu, daß die Tendenz des „Vorwärts“ nicht geändert werden solle. Das Oberkommando durfte das Blatt nicht einer anderen Richtung in die Hand spielen.

Nach kurzen Ausführungen des Abg. Ebert (Soz.) schließt die Aussprache.

In einer persönlichen Bemerkung erklärt Abg. Dittmann, er habe den Fall der beiden Mädchen in der Kommission in voller Ausführlichkeit behandelt.

Staatssekretär Helfferich entgegnete: Namen haben Sie nicht genannt. Eine Untersuchung war daher nicht möglich.

Abg. Dittmann (Soz.): Ich habe den Fall im Ausschuss ausführlich vorgetragen wie hier. Hierauf wurden die Anträge an die Schutzhaftkommission überwiesen. Die Vorlage auf Schaffung einer militärischen Zensurinstanz wird nach kurzer Debatte in allen 3 Lesungen angenommen.

Nächste Sitzung: Donnerstag den 2. November 3 Uhr: Fragen der Gefangenenbehandlung und Ernährungsfragen. Schluß 9 Uhr.

## Politische Tageschau.

### Ersatzwahl zum preussischen Landtage.

Bei der Landtagersatzwahl im Wahlkreis Hildesheim am Dienstag wurden insgesamt 277 Stimmen abgegeben. Davon erhielt Landtagspräsident von Campe (natl.) 276 Stimmen, Rittergutsbesitzer Lünzel-Bavenstedt (konj.) eine Stimme. von Campe ist somit gewählt.

### Die Steuerbelastung der höheren Einkommen.

In Preußen beträgt unter Berücksichtigung der Kriegsteuerzuschläge die Belastung der Einkommen

wissenschaftlichen Ausbildung der Offiziere widmete. Ein Regiment wurde bald zur Muster- und Lehrtruppe für alle übrigen Reiterregimenter. Schon damals entwarf er die Grundzüge zu seiner später von ihm herausgegebenen trefflichen „Mandvortierlehre“.

Im Jahre 1805 brach ein neuer Krieg Österreichs gegen Napoleon aus; Österreich führte ihn diesmal an der Seite Englands und Russlands. Wieder war Italien der Kriegsschauplatz, auf den Graf Radetzky entsendet wurde. Auf dem Marsche dorthin traf ihn seine am 27. August 1805 erfolgte Ernennung zum Generalmajor und Truppenbrigadier. Auch in diesem Feldzug hat er sich hervorragend bewährt und sich besonders durch manches kühne Reiterkühnlein hervorgetan. Doch das Kriegsglück war damals Österreich nicht hold. Am 2. Dezember 1805 war auf der von Schneee und Eis starrenden Ebene von Austerlitz die denkwürdige Dreikaiserkrone geschlagen worden, und schon am zweiten Weihnachtstag war ihr der Friede von Preßburg gefolgt, der Österreich unter ein hartes Joch beugte. Radetzky kam Anfang 1806 als Brigadeführer nach Wien und waltete seines Amtes mit Umsicht und Klugheit. Die neue Einrichtung des Fußweesenkorps und der Tierarzneischule waren sein Werk. Aus dieser Tätigkeit rief unsere Helden neuer Schlachtenärm; nicht lange hatten die Schwerter in den Scheiden geruht — das Jahr 1809 brach an! Zwar war es Radetzky nicht vergönnt, in den Reihen jener Tapferen zu stehen, die an den denkwürdigen Pfingsttagen dieses Jahres bei Aspern den Korfen zum erstenmal daran erinnerten, daß auch er besiegt sei; aber auch in diesem Feldzuge hatte er Gelegenheit, sich durch strategisch wichtige Waffentaten hervorzuheben. Vor allem an die blutigen Tage von Wagram sei erinnert, wo Radetzky den Rückzug des linken Flügels der Österreicher meisterlich deckte.

von 100 000 Mark durch die Einkommen- und Vermögenssteuer des Staates und die Zuschläge der Kommunen usw. durchschnittlich 18,3 v. H.

### Der „Vorwärts“.

Aus Berlin wird gemeldet: Fünf Mitglieder der Versammlungen des Verbandes der sozialdemokratischen Wahlvereine Groß-Berlins nahmen Entschlüsse wegen des Verhaltens des Parteivorstandes in Sachen des „Vorwärts“ an. Sie erklärten, im „Vorwärts“ werde jetzt Sozialimperialismus und die Politik des 4. August 1914 zum Ausdruck gebracht. Das Verhalten des Parteivorstandes widerspreche allen Satzungen und Grundsätzen der Partei. Der „Vorwärts“ sei Regierungsorgan und es müsse ein neues Organ geschaffen werden, das den politischen Anschauungen der Berliner Arbeiterpartei entspreche.

### Zum Streit um den „Vorwärts“

schreibt der Parteivorstand, er werde alles tun, um der Meinungsäußerung aller Richtungen in der Partei, soweit dies unter den heutigen Verhältnissen möglich wäre, freien Spielraum zu gewähren und den „Vorwärts“ zu jener Stellung in der Zeitungswelt zu verhelfen, auf die er als Zentralorgan der sozialdemokratischen Partei Deutschlands Anspruch habe.

### Das neue österreichische Kabinett.

Die „Wiener Zeitung“ veröffentlicht ein Handschreiben an den Ministerpräsidenten von Koerber, durch das der Kaiser ernannt den Minister a. D. Franz Klein zum Justizminister, den Generaloberst Freiherrn von Georgi neuerdings zum Landesverteidigungsminister, den Freiherrn von Hussarek neuerlich zum Minister für Kultur und Unterricht, den Freiherrn von Trnka neuerlich zum Minister für öffentliche Arbeiten, den 2. Präsidenten des Verwaltungsgerichtshofes Freiherrn v. Schwarzenau zum Minister des Innern, den Statthalter a. D. Bobrjanski zum Minister ohne Portfeuille, den Sektionschef a. D. Dr. Franz Stibral zum Handelsminister, den Sektionschef Karl Masrel zum Finanzminister, den Generalmajor Ernst Schabel zum Eisenbahnminister und Heinrich Graf Clam-Martini zum Ackerbauminister. — In einem weiteren Handschreiben spricht der Kaiser den abtretenden Ministern Prinz Hohenlohe, Hadenburger, Förster, Jenker, Morawski, Veth und Spitzmüller volle Anerkennung aus und ernannt den Prinzen Hohenlohe zum lebenslänglichen Mitglied des Herrenhauses und verleiht Morawski, Veth und Spitzmüller den Orden des Eisernen Krone 1. Klasse.

### Audritt des italienischen Botschafters in Paris.

Die „Gazetta Stefani“ meldet: Der italienische Botschafter in Paris Tittoni hat, da er den Winter in einem milden Klima zubringen muß, um seine Entlassung gebeten. Der Ministerrat nahm die Entlassung mit Bedauern an und ernannte Tittoni zum Zeichen der Anerkennung seiner dem Lande geleisteten Dienste zum Staatsminister.

Nach dem Frieden wurde Radetzky, der inzwischen zum Feldmarschalleutnant aufgestiegen war, zum Generalstabchef und Mitglied des Hofkriegsrats ernannt. Er nützte die nun folgenden Friedensjahre nach besten Kräften aus und arbeitete rüstig weiter an der Verbesserung und Ausbildung der Armee, vor allem jenes Teiles des Heeres, in dessen Schoße vornehmlich die Gewähr des Sieges ruht: des Generalstabs. Besonders eiferte er zur Pflege der Militärgeographie an, ließ die militärische Landesbeschreibung sorgfältig betreiben und hob überhaupt das militärische Kartenwesen auf eine ganz neue Stufe.

So nahe das Jahr 1813 — der große Befreiungskampf hub an. Österreichs Kriegserklärung an Napoleon erfolgte am 12. August 1813, Radetzky wurde zum Generalstabchef der Armee des Fürsten Schwarzenberg ernannt. In dieser Stellung hatte Radetzky die einzelnen Schlachtenpläne zu entwerfen, und so fällt ein wesentliches Verdienst in der Führung der Befreiungskriege, namentlich in der Völkerschlacht bei Leipzig, wo er verwundet wurde, auch unserem Helden zu. Nach dem zweiten Pariser Frieden kam Radetzky als Divisionär nach Odenburg, dann nach Ofen, im November 1829, kurz zuvor zum General der Kavallerie ernannt, als Festungskommandant nach Olmütz.

Die französische Julirevolution von 1830 hatte auch Bewegungen im lombardisch-venetianischen Königreich, damals zu Österreich gehörig, gezeitigt. Österreich stellte in Oberitalien eine Armee General Primont auf; ihn löste 1831 Radetzky ab. Dieser hatte damals das sechzigste Lebensjahr schon längst überschritten, ging aber mit der Tatkraft eines Jünglings in seinen neuen Wirkungskreis hinein. Ein großes Verdienst hat sich Radetzky, seit 1836 im Range eines Feldmarschalls in den Friedensjahren seines Italienkommandos durch

## Feldmarschall Graf Radetzky.

Zur 150. Wiederkehr

seines Geburtstags am 2. November.

(Nachdruck verboten.)

Die Geschichte Österreich-Ungarns ist reich an Männern, deren Namen in ihren Taten fortleben. Einer der größten unter ihnen ist der Feldmarschall Radetzky, der vor nun anderthalb Jahrhunderten seinem Vaterlande geschenkt ward. Radetzky war nicht nur ein genialer Feldherr, der seine Truppen von Sieg zu Sieg führte, nicht nur ein großzügiger Staatsmann, der stets und unter allen Umständen persönliche Interessen dem Allgemeinwohl unterordnete, sondern er war auch ein edler, mitfühlender Mensch, der gern vergaß und vergab, wenn Recht und Gerechtigkeit verschafft war. Er war die vollstimmlichste Persönlichkeit seiner Zeit; jedoch auch heute noch leuchtet das Auge jedes Österreicher, wenn die feurigen Klänge des Radetzky-Marsches erklingen und glänzende Bilder glorreicher Waffentaten in der Erinnerung aufstehen.

Johann Josef Graf Radetzky von Radetz kam am 2. November 1766 als Schloß Trzebnitz in Schönbühel zur Welt. Er besuchte die Theresianische Ritterakademie in Brünn und trat im Sommer 1784 beim 2. Kürassierregiment als Kadett ein; 1786 wurde er Unterleutnant, 1787 Oberleutnant in diesem Regiment. 1788/1789 nahm er als Ordnanzoffizier des Grafen Lascy am Kriege der Österreicher und Russen gegen die Türken, 1792 bis am Rhein teil. Im Jahre 1796 wurde Italien die Waffentat entscheidungsschwerer Kämpfe. Hier wurde dem die französische Armee kommandierenden Napoleon Bonaparte Feldzeugmeister gegenübergestellt, der sich den Titelmarschall Radetzky zu seinem Adjutanten erkor. So betrat Radetzky zum ersten Male den blutige

### Weitere Beurteilung der holländischen Landwehr.

Aus dem Haag wird amtlich gemeldet: Mannschaften und Unteroffiziere des Landwehrjahrganges 1916 D werden am 17. November beurlaubt werden.

### Der Pariser Eisenbahnerstreik

hat an Ausdehnung zugenommen. Am Sonntag kam es zu heftigen Zwischenfällen. Ungefähr sechs Personen wurden verhaftet. Die Streikenden haben die Forderung auf Lohnerhöhung von 1,50 auf 0,75 Franken täglich herabgesetzt.

### Die schlechte Weinernte in Frankreich.

Laut „Temps“ ist der heurige Weinertrag in Frankreich noch um ein Fünftel geringer, als vor einigen Wochen geschätzt.

### Russische Hilfe für Rumänien.

In den letzten Tagen fanden fortgesetzt wichtige Beratungen im russischen Hauptquartier statt, die sich mit der neugeschaffenen Lage in Rumänien beschäftigten. Auffallenderweise ist diesmal die Indiskretion russischen Militärs sehr spärlich, doch läßt sich immerhin mit einiger Sicherheit feststellen, daß Rußland fortan beabsichtigt, den Krieg in der Dobrußja mit eigenen Kräften zu führen. Nach der Niederlage am Trajans-Wall zog sich denn auch das Gros der rumänischen Kräfte über die Donaubrücke nach Rumänien zurück, während die russischen Truppen die Dobrußja nordwärts räumten. Nur abgesprengte rumänische Teile befinden sich noch in der Nord-Dobrußja. Nach den erwähnten Beratungen im russischen Hauptquartier verließ eine ganze Anzahl bedeutender Militärs die russische Front und begab sich nach Rumänien. Unter diesen befindet sich auch der Herzog von Oldenburg, der bisherige Chef des russischen Feldsanitätswesens, der für den Posten eines russischen Lebensmittelinspektors anfangs in Aussicht genommen war.

### Bratiano geht?

Das „Zürcher Tageblatt“ meldet aus russischen Quellen, daß der König Ferdinand von Rumänien den früheren Ministerpräsidenten Marghiloman, den Führer der konservativen Partei zu sich berufen habe. Die Stellung Bratianos gilt als erschütterter.

### Rumänien bekommt kein Geld.

Der rumänische Finanzminister ist aus London nach Rumänien zurückgekehrt. Er sollte in London die Finanzierung des rumänischen Krieges durchführen. Nach den letzten deutschen Erfolgen erhielt er jedoch von dem englischen Schatzamt die Antwort, daß die englischen Finanzkreise, die das Geschäft übernehmen wollten, in den angebotenen Bürgschaften keine hinreichende Sicherheit mehr sehen und darum von der Durchführung bis auf weiteres Abstand nehmen. Die rumänische Regierung muß jetzt ihre Kriegskosten im Inlande aufbringen; nur die ausländischen Lieferungen werden einstreifen von England gestundet.

### Die Wirren in Griechenland.

Die „Times“ erzählt aus Athen, daß zwischen dem König und den Gesandten der Alliierten über den Schutz der Interessen der griechischen Offiziere, die sich der „nationalen“ Bewegung anschließen, verhandelt werde. Um nicht die offizielle Neutralität Griechenlands in Gefahr zu bringen, würden die Offiziere wahrscheinlich um ihre Entlassung bitten, mit dem Recht, später ihren alten Rang in der griechischen Armee wieder einzunehmen. — Die „Times“ aus Kom gemeldet wird, soll das griechische Kriegsministerium den Sitz des 5. Armeekorps von Janina nach Arta verlegt haben. — Dem „Daily Telegraph“ wird aus Athen gemeldet, die Erregung über die Verletzung des Dampfers „Angelika“ im Piräus und in den venezianischen Kreisen der Hauptstadt sei groß. In

die Energie erworben, mit der er den Festungsbau Veronas betrieb. Die Zeit kam, wo er erntete, was er in langer, mühsamer Arbeit gesät. Radeky hatte die kommenden Kämpfe vorausgesehen und seine Maßnahmen getroffen.

Schon 1847 begann es sich in Italien zu regen; dann war ganz plötzlich und unerwartet die Nachricht von der Pariser Februarrevolution 1848 in das mit Brennstoff überladene Italien gefallen. Sie rief besonders im Herzen der Lombarden, dem schönen Mailand, ganz furchtbare Szenen hervor. Am 18. März 1848 war dort der Luftstand losgebrochen, und Radeky hatte mehrtägige schwere Straßenkämpfe zu bestehen. Der Marschall räumte dann in Anbetracht seiner schwachen Besatzung die Stadt und zog sich ins feste Verona zurück, um dort die notwendigen Verstärkungen abzuwarten. Als dann König Karl Albert von Sardinien, der bis zum letzten Augenblick friedliche Gesinnung vorgekäuft hatte, mit den italienischen Streitkräften über den Mincio in die Lombardei eindrang, da galt es für Radeky, ihm entgegenzutreten. Nach kleineren Gefechten kam es am 6. Mai 1848 zur Schlacht von Sancta Lucia, wo der Marschall den doppelt überlegenen Sardenkönig aufs Haupt schlug; dort war es auch, wo der jugendliche Erzherzog Franz Joseph, der heutige Kaiser von Österreich die Feuerkugel empfing. Sieg folgte nun auf Sieg; besonders aber der Sieg von Custozza, erstritten am 25. Juli des Jahres 1848, ist eines der glänzendsten Blätter in Radekys Ruhmeskranz. Radeky bewilligte dem König dann eine Waffenruhe, die dieser aber schon am 12. März 1849 kündigte. Abermals hieß es das Schwert ziehen! Bald folgte der entscheidende Schlag; am 23. März schlug Radeky bei Novara die Italiener so entscheidend, daß König Karl Albert die Krone niederlegte. Der ganze Feld-



### Kampfstätten der Somme-Schlachten.

Oben: Die Kirche von Rogières während der Beschießung. Mitte: An der Straße Bapaume — Albert. Unten: Verpförderung in Courcellette.

Die Straße Albert—Bapaume durchschneidet das Kampfgebiet nördlich der Somme in der Richtung von Südwesten nach Nordosten. Von den in den Heeresberichten erwähnten Orten liegen z. B. La

königstreuen Kreisen ist man der Zeitung „Hesperian“ zufolge der Ansicht, daß das Vorgehen Deutschlands gegen seine griechischen Feinde gerechtfertigt sei. — Wie der Wiener Korrespondent des „Corriere della Sera“ meldet, enthalten die venezianischen Zeitungen Nachrichten aus Saloniki, wonach die provisorische Regierung sehr scharfe Maßregeln gegen die Israeliten ergriffen habe, die sich weigern, Militärdienst zu leisten. Die französischen Militärbehörden unterstützen die Maßnahmen der vorläufigen Regierung.

zug von 1849 war durch die raschen taktischen Bewegungen Radekys in wenigen Tagen entschieden worden, und schon am 26. März 1849 schloß der Marschall mit dem neuen Könige, Viktor Emanuel, den Waffenstillstand, der den Frieden brachte, und durch ihn den Primat Österreichs in Italien wieder begründete. Radeky war damit auf den Höhepunkt seines Feldherrnruhmes gelangt.

Die Kriege Radekys in Oberitalien haben für uns Deutsche ein zwiefaches Interesse: einmal, weil sie lehren, zu welcher hohen Leistungen die uns eng verbündete österreichisch-ungarische Armee bei guter Führung fähig ist; dann aber insbesondere auch, weil sie darlegen, daß es auch einer wohl-disziplinierten tapferen Minderzahl sehr gut möglich ist, selbst einen weit überlegenen Feind bis zur Vernichtung zu schlagen, daß also das numerische Übergewicht als solches noch keineswegs ein entscheidendes Moment ist.

Nach dem Frieden lebte Feldmarschall Radeky abwechselnd in Verona und Mailand. Ende Februar 1857 wurde er auf sein Gesuch vom Posten als Militärgouverneur von Lombardo-Venetien enthoben; doch schon am 5. Januar 1858 starb der Einundneunzigjährige in Mailand an den Folgen eines unglücklichen Falles. Im „Heldenberg“ zu Weßdorf haben seine sterblichen Überreste ihre letzte Ruhestätte gefunden.

Radeky war im Leben und Sterben, nach Charakter, Sitte und Sprache ein echt deutscher Mann. Seine Kämpfe waren gegen die Feinde Österreichs und auch Deutschlands gerichtet. Daher steht sein Bild außer auf Einzelbildern mit Recht auch in der für deutsche Ehre errichteten „Walhalla“ bei Donaustauf, und das deutsche Volk blickt auf ihn mit freudigem Stolz als auf einen seiner besten und ruhmvollsten Söhne. I. Fdr.

Boijelle, Rogières und Le Sars unmittelbar an dieser Straße und nicht weit ab von ihr Contalmaison, Martinpuich, Courcellette, Caucourt l'Abbaye, Le Barque und Warlencourt.

Zum bulgarischen Gesandten in Konstantinopel ist der frühere bulgarische Gesandte in Cetinje Dr. Kolušew durch königlichen Erlaß ernannt worden.

Neuer Vizepräsident der chinesischen Republik. Nach einer Reitermeldung aus Peking hat das Parlament Fengtuoſhang, den Gouverneur von Kiangsu, zum Vizepräsidenten der Republik gewählt.

Aus dem amerikanischen Wahlkampf. Reuters Büro berichtet aus Columbus (Indiana): In Beantwortung der Frage, ob er nicht für ein Ausfuhrverbot für Munition und für die Annahme der Entschliebung des Kongresses sei, die die Amerikaner davor warnt, auf Handelsschiffen der Kriegführenden zu fahren, erklärte Hughes er sei für die Aufrechterhaltung jeglichen amerikanischen Rechtes, einschließlich des Rechtes zu reisen und des Rechtes der Verschiffung.

### Deutsches Reich.

Berlin, 31. Oktober 1916.

— Prinz Waldemar von Preußen ist aus Konstantinopel in Sofia eingetroffen. Dort fand ihm zu Ehren eine Tafel im Schloß statt.

— An den Reichstagspräsidenten Kaempf hat aus Anlaß des Hinscheidens seiner Gemahlin der Kaiser folgendes Beileidstelegramm gerichtet: Zu meinem großen Bedauern erfahre ich soeben das Hinscheiden Ihrer Gattin und spreche Ihnen zu dem schweren Verlust meine herzlichste Teilnahme aus. Wilhelm I. R.

— Der nationalliberale Landtagsabgeordnete Bacmeister ist aus dem Vorstand des deutschen Luftflottenvereins ausgeschieden. Inwieweit sein Ausscheiden mit dem viel besprochenen Zusammenstoß mit Ministerialdirektor Dr. Lewald zusammenhängt, entzieht sich der Beurteilung. Bacmeister hatte in einer u. a. auch von ihm unterzeichneten Bittschrift an den Reichstag die Behauptung aufgestellt, Dr. Lewald habe in einem Gespräch mit einem Vorstandsmitglied des Luftflottenvereins diesen Verein als kriegsfeindlich bezeichnet, was Dr. Lewald im Hauptauschuß des Reichstages als unwahr erklärt hat; Bacmeister hat hingegen seine Behauptung aufrechterhalten.

— Die Säuglingssterblichkeit in Deutschland war in den kritischen Monaten dieses Jahres so gering wie in keinem der Vormonate, insbesondere in keinem der letzten Friedensjahre.

Sigmaringen, 31. Oktober. Der Fürst zu Hohenzollern verläßt heute Sigmaringen, um sich nach der siebenbürgischen Front zu einem Besuch bei den gegen Rumänien kämpfenden Truppen zu begeben.

### Ausland.

Wien, 31. Oktober. Der Kaiser empfing heute Nachmittag den neuernannten apostolischen Nuntius Grafen Valse di Bonzo in Schönbrunn in feierlicher Antrittsaudienz mit dem üblichen Zeremoniell.

Wien, 31. Oktober. Die am 27. Oktober abgehaltene Generalversammlung der Mannesmann-Röhrenwerke beschloß der von der Gesellschaft gegründeten Kaiser Franz Josef-Wohlfahrts-Einrichtung 2 Millionen Kronen zuzuwenden, wodurch sich deren Kapital auf 4 Millionen Kronen erhöht. Insgesamt haben die österreichischen Mannesmann-Röhrenwerke 6,6 Millionen aufgewendet.

### Provinzialnachrichten.

Gradenz, 31. Oktober. (Stadtverordnetenversammlung.) Zur Stadtverordnetenversammlung beschloß in ihrer heutigen Sitzung die Vergrößerung der Gradenzer Kriegsstüben-einrichtung in der Weise, daß eine zweite große Kriegsstübe auf dem Grundstück der 1. Gemeindegemeinschaft in der Festungsstraße errichtet wird. Die erforderlichen Kosten in Höhe von 18 000 Mark wurden bewilligt. Diese Maßnahme wird namentlich der im nördlichen Teile der Stadt wohnenden Bevölkerung zugute kommen. Beide Kriegsstüben werden dann für etwa 10 000 Personen kräftiges warmes Mittagessen für das Alter zu 70 Pf. liefern können. Beschlossen wurde ferner die Einrichtung einer städtischen Kriegsfürsorge für erwerbslose Gewerbetreibende, Angestellte und Arbeiter im Schneider- und Schuhmachergewerbe, die infolge von Arbeitsbeschränkung ganz oder teilweise arbeitslos werden. Die zur Begründung der Fürsorgeeinrichtung notwendigen 20 000 Mark werden aus städtischen Mitteln bereitgestellt und die Satzungen angenommen. Für die wieder zu eröffnende städtische Tuberkulose-Fürsorgeeinrichtung wurden tausend Mark bewilligt. — Zur Erparnis der Beleuchtungsstoffe ist von der hiesigen Polizeiverwaltung angeordnet worden, daß die Wohnhäuser nunmehr nur bis 9 Uhr abends zu beleuchten sind.

Freystadt, 31. Oktober. (Veränderungen im Bahnverkehr.) Mit dem 1. November treten in unseren Bahnverbindungen nach Gohlshausen und Marienwerder einige wichtige Veränderungen ein. Der Abendzug nach Gohlshausen, der hier 7.30 abfährt und 10.35 wieder ankommt, fällt ganz weg. Der Mittagszug nach Gohlshausen fährt statt um 11.28 von hier erst 2 Uhr nachmittags ab. Der letzte Zug von Marienwerder nach Freystadt fährt schon um 7 Uhr abends von Marienwerder ab und ist um 8.33 abends hier, während er bisher erst 9.20 dort abfuhr und hier 10.53 abends ankam. In der Richtung nach Kriegenburg ist keine Veränderung eingetreten. Wünschenswert wäre wohl eine Verlegung des Zuges nach Marienwerder, der hier um 9 Uhr vormittags abfährt und 9.53 dort ankommt. Man hat mit demselben nur nach Gradenz Anschluß. Würde der Zug aber nur 10—15 Minuten früher in Marienwerder ankommen, dann hätte man guten Anschluß mit dem Zuge 9.44 nach Marienburg und Danzig, während jetzt mit dem 9 Uhr-Zuge von Marienwerder erst nachmittags 2.45 Uhr Anschluß nach Danzig ist. Entsprechend der Zugänderung ist auch der Schalterdienst auf dem hiesigen Postamt geändert worden. Derselbe währt nur bis 6 1/2 Uhr abends. Die letzte Beförderung der Postkassen zum Zuge erfolgt schon um 5 1/2 Uhr nachmittags.

Marienburg, 30. Oktober. (Verständigen.) Der Neubau des Bahnpostamts ist von Postdirektor Denjow heute feierlich eingeweiht worden. Die Raumverteilung in dem schmucken Bau ist sehr gelungen. Die Verwaltung soll nach dem Krige Oberpostsekretär Klingner übernehmen, der jetzt im Felde steht. Der Bau ist von Baugewerksmeister Schent-Marienburg ausgeführt, die innere Ausstattung stammt von der Firma Ruch u. Sohn, Elbing. Der geplante Umbau, der die Postkammer und Warenhalle aufnehmen soll, kommt erst nach dem Krige zur Ausführung. Vorläufig wird das alte Postgebäude für diese Zwecke hergerichtet. — Sein 25jähriges Meisterjubiläum beging heute der Bäckermeister W. Kaderet in Marienburg. Dem Jubilar, der mehrere Ehrenämter in der Städtischen, dem evangelischen Bund u. a. bekleidet, wurden mannigfache Ehrungen zuteil. — Der evangelische Jungfrauenverein Marienburg wählte anstelle des nach Elbing verzogenen Kreisjugendinspektors, Pfarrers a. D. Guerler, Pfarrer Krüger einstimmig zum Vorsteher. — Derzeit hier Verstellungen gebende Zirkus Barum beabsichtigt die Rundreise für dieses Jahr in Marienburg zu beenden und hier Winterquartier zu beziehen. Zwecks Unterbringung der Tiere hat die Direktion die dem Pferdebesitzer Siegfried Behrendt gehörige Reitbahn und Stallungen bis April 1917, sowie für das Personal eine Reihe möbl. Zimmer in Marienburg gemietet. Der Leiter, Direktor Kreiser, sowie einige seiner Mitarbeiter werden zum Militär eingezogen. — Bei der heutigen Zwangsversteigerung des Grundstücks des Käsefabrikbesizers Jakob Furrer in Neukirch erstand Hofbesitzer Adolf Penner-Groß-Lichtenau das Grundstück für 31 000 Mark. Ausgesfallen sind über 14 000 Mark.

Elbing, 30. Oktober. (Herrn Stadtrat Jursch) in Elbing ist die geschäftliche Leitung der Giroverhande des deutschen Reiches mit dem Sitz in Berlin, wozu in der Hauptsache die Sparkassen gehören, übertragen worden. Die Übernahme der neuen Stelle soll möglichst bald erfolgen. Das Zentralgeldinstitut tritt neu ins Leben und steht einer großen Entwicklung entgegen; es soll noch während des Krieges eröffnet werden, damit es nach dem Krige seine volle Tätigkeit entfalten kann. Herr Jursch scheidet nicht gern von Elbing, und auch die Bürgererschaft hätte sein Verbleiben in dem Amte des Stadtkämmerers mit Wohlgefallen vermerkt. Indes konnte die Stadt Herr Jursch nicht das an Einkommen bieten, was ihm in Berlin zuteil wird (15 000 Mark).

Cadixen, 30. Oktober. (Das Eisenerz am weiß-schwarzen Bade) ist dem Geheimen Oberregierungsrat von Eghort, dem Generalbevollmächtigten der kaiserlichen Gutsbesitzer Cadixen verliehen und vom Kaiser persönlich überreicht worden.

Von den drei Söhnen des Geheimrats, die dem Meere angehören, haben sich das Eisenerz Kreuz erworben: Leutnant z. S. Rüdiger von Ehdorf und Major Joachim von Ehdorf von den Demminer Mannen. Der vierte Sohn des Geheimrats dürfte im nächsten Jahre in die Armee eingereicht werden. Der Bruder des Herrn Geheimen Oberregierungsrats, der Stadtkommandant von Warschau General von Ehdorf, war aus dem Kriege von 1870/71 Inhaber des Eisernen Kreuzes zweiter Klasse und besitzt jetzt außerdem das Eisenerz Kreuz erster Klasse.

**Poppo, 30. Oktober.** (Goldene Hochzeit.) Rechnungsrat Thiele, der heute hier mit seiner Gattin die goldene Hochzeit begehen kann, war bis vor drei Jahren als Beigeordneter und seitdem als Landesbeamter tätig. Der Achtzigjährige erfreut sich noch besserer Rüstigkeit.

**Wien, 30. Oktober.** (Zum Lyder Morde.) Wie aus den Befanntmachungen des k. k. Kriegszustandgerichts hervorgeht, handelt es sich bei dem Tode des Gutsbesizers Mysa aus Abbau Zepfen, über den wir berichtet haben, aller Wahrscheinlichkeit nach um einen Mord. Mysa ist etwa um 8 1/2 Uhr nachmittags von Lya abgefahren. Eine Blutlache, die auf der Chaussee zwischen Szameiten und Stradaunen in einer Entfernung von etwa 500 Meter von Stradaunen vorgefunden ist, läßt vermuten, daß die Tat an dieser Stelle verübt ist, und zwar nach den Ermittlungen etwa zwischen 7 und 8 Uhr abends. Am 19. Oktober 1916 wurde die Leiche des Mysa im Walde zwischen Stradaunen und Wastan am Halstuch aufgehängt gefunden. Es ist mit Sicherheit anzunehmen, daß sie erst nach Eintritt des Todes dort aufgehängt worden ist. Eine Belohnung von 300 Mark erhält derjenige, der dem Kriegszustandsgesicht Wöden den Täter benennt oder Angaben zu machen weiß, die unmittelbar zur Ermittlung und Ergreifung des Täters führen.

**Interburg, 30. Oktober.** (Tagung des Sparfassenverbandes für Ost- und Westpreußen.) Der Sparfassenverband für die Provinzen Ost- und Westpreußen hielt am Sonnabend Vormittag im Hotel in Interburg seine diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung ab. Am Freitag Abend hatten sich die Sparfassenbeamten in der Aula des königl. Gymnasiums zusammengefunden, um Fragen aus dem praktischen Geschäftsverehr der Sparfassen zu besprechen. Die ordentliche Mitgliederversammlung wurde vom Vorhies des Verbandes, königl. Landrat Kreidel-Rohit, eröffnet, der die erschienenen Kassensbeamten, die Vertreter der Stadt Interburg und ihrer Sparfassen herzlich begrüßte. Besondere Worte der Begrüßung widmete er dem Regierungspräsidenten Grafen Lambsdorf und dem ausgeschiedenen Vorstandsmittglied Justizrat a. D. Burghard-Interburg. Der Vorhies hob dann das erfreuliche Anwachsen der Sparanlagen trotz der Kriegszeit hervor und gab bekannt, daß bei den ost- und westpreußischen Sparfassen auf die fünf Kriegsjahre insgesamt 460 107 505 Mark gezeichnet wurden. Darauf begrüßte Graf Lambsdorf die Erschienenen namens der Staatsregierung. Er sollte der Tätigkeit der Sparfassen warme Anerkennung. Sie pflegen das Gefühl des Zusammenhalts und heben dadurch die innere Kraft unseres Vaterlandes. Namens der Stadt Interburg sprach Bürgermeister Ziglaff. Den Kassensbericht für das verfloßene Jahr erstattete Landrat von Reitzhards-Dr. Holland. Die ausgeschiedenen Vorstandsmittglieder Stadthaus und Lappen wurden wiedergewählt, desgleichen die beiden Rechnungsrevisoren, die königl. Landräte von Reitzhardt und Lappen. Sodann sprach Stadtrat Jurisch-Elbing über die „Liquidität der Sparfassen nach dem Kriege“. Er wies auf die während des Krieges stetig steigenden Einnahmen der Sparfassen hin, die Ende 1915 bereits 551 Millionen Mark betragen und bis 1. September dieses Jahres die Ausgaben um 36 Millionen Mark überstiegen, ein erfreuliches Zeichen unserer finanziellen Stärke. Es sei das Streben der Sparfassen, ihre Gelder nach Möglichkeit dem Reiche verfügbar zu machen. Auch nach dem Kriege würden die Kassens allen Ansprüchen gerecht werden können. Nach diesem Vortrage war die Tagung beendet.

**Pillau, 27. Oktober.** (Bürgermeisterwahl.) Stadtkretar Zeiß in Pillau ist auf die Amtsdauer von 12 Jahren zum Bürgermeister von Schwenning gewählt worden. Von den 105 Wählern um die Stelle waren drei Herren zur engeren Wahl gestellt worden: der kommissarische Bürgermeister Haase, Bürgermeister Quack aus Klein Ostpr. und Stadtkretar Zeiß.

**Memel, 27. Oktober.** (Ermordet.) wurde der Nacht zum Sonnabend in der auch der Doppelmord in Mispurmen ausgeführt wurde, der Besitzer Prengelhat in Thumellen. Er wurde, wie erst jetzt bekannt wird, von einem unbekanntem Mante erschossen und um angeht 1700 Mark betraut.

**Memel, 30. Oktober.** (Pfarver Lengnung nach Berlin gewählt.) Pfarver Lengnung ist nach Berlin an die Lazarus-Kirche von den dortigen kirchlichen Gemeinde-Körperschaften gewählt worden.

**Kaufischen, 30. Oktober.** (Die Kaiserin.) hat der Kirchengemeinde Kaufischen eine eigenhändig gefertigte Taufdecke als Geschenk überwiesen mit der Bestimmung, daß die Decke im Pfarrhause aufgehoben und jeden ehelich geborenen kleinen Weltbürger bei der Taufe wärmen und schmücken soll. Die Taufdecke ist mit den Initialen Ihrer Majestät bezeichnet. Diese Decken sollen als Taufdecken in diejenigen Kirchspiele Ostpreußens kommen, die unter dem Russeneinfall am schwersten gelitten haben.

**Bromberg, 30. Oktober.** (Dem Vaterländischen Frauenverein.) sind von der Altiengeellschaft Wöden hier 1000 Mark für die Truppen im Felde überwiesen worden und von Fabrikbesizer Robert Kton 500 Mark für gemeinnützige Zwecke.

**Gnesen, 1. November.** (Eine öffentliche Stadt-Tafel) wurde hier heute eröffnet. Eine Portion nahrhaftes Mittagbrot wird in derselben für 30 Pf. verabfolgt. Ansehnend wird diese Wohlfahrts-Einrichtung recht legerreich wirken, zumal die Stadt mit Lebensmitteln reichlich eingedeckt ist.

**Kösten, 28. Oktober.** (Von einem wütenden Bullen angefallen) wurde der Arbeiter Peter Bentzow in Kotasann, Kreis Kösten. Das Tier warf B. zur Erde und bearbeitete ihn mit den Hörnern dertat, daß ihm mehrere Rippen gebrochen und die Junge schwer verletzt wurde. An seiner Wiederherstellung wird gewweifelt.

**Wesin i. Posen, 29. Oktober.** (Ein schrecklicher Anfallsfall) ereignete sich hier am Donnerstag Vormittag. Der Arbeiter Anton Nowald wollte seine beiden Flinten reinigen und auf die Jagd gehen. Er nahm die Gewehre von der Wand, ließ sich eine — daß es geladen war, war ihm nicht bekannt! — in dem Zimmer liegen, in dem sich mehrere Kinder befanden, und ging mit dem Gewehr auf den Hof, um es dort zu reinigen. Als er das Zimmer verlassen, als er einen Schritt



„Allerseelen.“

auf seine 1 1/2-jährige Schwester angelegt und diese durch den losgegangenen Schuß in die Brust sofort getötet.

**Landsberg (Warthe, 30. Oktober.** (Schwere Unfälle.) Ein schweres Unglück ereignete sich auf der Warthe bei Schützenforge. Ein Dampfer stieß auf ein Floß, wobei zwei Köhler ins Wasser stürzten; der eine ertrank. — Ein eigenartiger Unfall trug sich in Friedeberg Nm. zu. Eine Frau stürzte mit einem Sack Kartoffeln durch die Diele in den Keller. Ihre Kinder nebst Kinderwagen sowie sonstiges Hausgerät stürzte alles hinterdrein. Die Frau erlitt schwere Verletzungen, die Kinder kamen mit dem Schrecken davon.

**Greifswald, 30. Oktober.** (Ein eigenartiger Raubfall) wurde hier auf die Arbeiterfrau R. verübt, deren Mann im Felde steht. Auf der Rottener Landstraße wurde sie von zwei Unbekannten überfallen, die ihr ihren starken Zopf abschnitten. Die Zopfstränder sollen Frauen in Männerkleidern gewesen sein.

**Stettin, 31. Oktober.** (Oberpräsident von Waldow) vollendet heute, 31. Oktober, sein 60. Lebensjahr.

### Localnachrichten.

**Zur Erinnerung 2. November.** 1915 Besetzung von Ujica. — Eroberung des Bridentopfes Sorlig. 1914 Schwere Niederlage der Engländer bei Tanga in Ostafrika. 1911 Paragrafierung des deutsch-französischen Kongoabkommens. 1910 Antritt der Reife des deutschen Kronprinzen nach Ostafrika. 1907 Vertrag über die Integrität Norwegens. 1889 Anwesenheit Kaiser Wilhelm II. in Konstantinopel. 1864 \* Elias Legner, berühmter schwedischer Dichter. 1810 Edict betr. die Gewerbefreiheit in Preußen. 1766 \* Feldmarschall Graf Rasbely, berühmter österreichischer Heerführer.

**Thorn, 1. November 1916.**

(Personalie von der Regierung.) Regierungsreferendar Wilhelm von Puttkamer hat die Staatsprüfung für höhere Verwaltungsbeamte bestanden und ist zum Regierungs-Assessor ernannt worden.

(Personalien beider königl. Ober- und Direktion in Danzig.) Versetzt sind: der Oberzollesnehmer Groth in Neuzielun als Zollsekretär nach Königsberg, der Zollaufseher Badelt in Elgishewo nach Ostloshin Dorf, der Zollaufseher Krüger in Ostloshin Dorf nach Elgishewo, der Zollaufseher Jucht in Motzslas nach Elgishewo, der Zollaufseher Rohit in Elgishewo nach Motzslas, der Amtsdienner Benzlaff in Stargard nach Dt. Krone. — Dem Zollaufseher Baur in Br. Friedland ist aus Anlaß seiner Veretzung in den Ruhestand das Kreuz des Allgemeinen Ehrenzeichens verliehen worden.

(Ordensverleihungen.) Aus Anlaß des Abtritts in den Ruhestand sind verliehen worden: dem Bahnmeister Adam Spielmann in Danzig, jetzt in Bromberg, der Rote Adlerorden 4. Klasse; dem Oberbahnassistenten Albert Richter in Graudenz das Verdienstkreuz in Gold; dem Bahnwärter Karl Gerth in Rosenber, jetzt in Dirschau, dem Lademeister Christoph Rohit und Stationschaffner Albert Pahlau in Danzig das Kreuz des Allgemeinen Ehrenzeichens; dem Weichensteller Emil Ewald in Dirschau, jetzt in Schneidemühl, dem Weichensteller Adolf Puhanz in Königsberg und dem Bahnunterhaltungsarbeiter Stanislaus Jullowski in Oslowo, Kreis Schwes, das Allgemeine Ehrenzeichen in Silber.

(Allerseelen.) Der 2. November ist dem Gedächtnis der Verstorbenen geweiht. Das Fest hat, wie Allerheiligen, bereits ein tausendjähriges Alter. Denn schon im Jahre 992 ist es von dem Abt des Benediktinerklosters zu Cluny in Frankreich eingeführt. Die Veranlassung soll gewesen sein, daß Kreuzfahrer, die vom heiligen Lande über Sibirien nach Frankreich zurückgekehrt, berichteten, daß aus dem Utra das Geschrei der armen Seelen zu ihnen gedrungen sei. Deshalb wurde das Fest eingeführt, um an diesem Tage für die Seelenruhe aller Abgeschiedenen, ohne Unterschied und Ausnahme, Messen zu lesen, damit ihre Seelen in Frieden ruhen können. Eine besondere Weihe, als Totenfest der katholischen Kirche, erhält der Tag durch den schönen Brauch, die Gräber mit brennenden Kerzen zu schmücken.

(Vereidigung von Ärzten.) Der Kriegsminister hat bestimmt, daß landsturmpflichtige Ärzte und Tierärzte, die mit Kriegsstellen beliehen sind, vereidigt werden müssen.

(Rechtsanwälte im Kommunaldienst.) Die juristische Wochenschrift teilt ein Rundschreiben des preussischen Justizministers vom 9. September mit, das an die Vorstände sämtlicher Anwaltskammern gerichtet ist und die Verwendung von Rechtsanwältinnen im Kommunaldienst betrifft. Die Minister des Innern und der Justiz haben im Juli dem Vorstand des preussischen Städtetages mitgeteilt, daß infolge des Krieges Gerichtsassessoren nicht mehr in dem erforderlichen Umfang für die Tätigkeit als Hilfsarbeiter in den Stadtverwaltun-

gen beurlaubt werden könnten, daß aber unter den Rechtsanwältinnen zahlreiche Persönlichkeiten vorhanden, die bereit und geeignet seien, die Kommunalverwaltungen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben wirksam zu unterstützen. Der Vorstand des preussischen Städtetages hat darauf vorgeschlagen, den Anwaltskammern die Vermittlung der Wünsche der einzelnen Stadtgemeinden zu übertragen. Der Justizminister ersucht durch die Verfügung vom 9. September 1916 die Anwaltskammern, hierzu Stellung zu nehmen.

(Zur Feststellung von in Lazaretten unbekannt Verstorbenen) hat das Kriegsministerium, Zentralnachweis-Büro, auf Grund von Photographien eine Sonderverlustliste zusammengestellt. Die Bilderabdrücke dieser Sonderverlustliste werden in den nächsten Tagen den Beteiligten bei den Ortspolizeibehörden zur Einsicht zugänglich gemacht.

(Höchstpreise für Rüben) hat das Kriegsernährungsamt festgesetzt. Die Erzeugerhöchstpreise betragen auf den Zentner für Stoppelrüben 1,50 Mark, für Kuntelrüben 1,80 Mark, für Kohlrüben (Wurken) 2,50 Mark, für weiße und gelbe Feldmöhren 4 Mark. Alle zu höheren als den jetzt festgesetzten Höchstpreisen abgeschlossenen Kaufverträge werden insofern für ungültig erklärt, als die Ware sich noch auf dem Grundstück des Erzeugers befindet. Die Kommunalverbände sind, um Höchstpreisüberschreitungen und die Gefährdung der Kartoffellieferung durch Beförderung von Wurzelfrüchten zu verhindern, bis auf weiteres ermächtigt, Ausfuhr- und Verkehrsbeschränkungen anzuordnen.

### November.

Als wollte er uns den Übergang in die trübe und düstere Novemberzeit nicht so schwer machen, hat uns der Oktober in den letzten Tagen noch mit hellem, warmem Sonnenschein beschenkt. Das ist an der Schwelle des Nebelmonats schon der Verzeihung wert; denn meist ist auch die Physiognomie der zweiten Oktoberhälfte bereits spätherbstlich und unfreundlich. Die rasche Abnahme der Tage läßt in dieser Jahreszeit selbst bei milder Witterung den Gedanken an den mit Riesenschritten nahenden Winter nicht zurücktreten; allenfalls heller Sonnenschein vermag uns über die vorgerückte Jahreszeit gelegentlich für kurze Stunden hinwegzutäuschen.

Dabei ist zu Beginn des Novembermonats wirklich winterliche Witterung mit Eis und Schnee sehr selten. Eher bringt fast das Oktoberende einen solchen Frühwinter, wie wir es im vergangenen Jahre erlebt haben. Diesmal blieb die schon etwas früher eingetretene Oktoberkälte auf mehr oder weniger starke Nachfröste und bei Tauwetter in manchen Gegenden niedergegangene Schneefälle beschränkt. Wohl pflegt freilich die zweite oder dritte Novemberwoche zu zeigen, daß es mit Riesenschritten Winter wird. Neben den ersten Tagesfrösten stellen sich gewöhnlich in allen Landesteilen Deutschlands auch Schneefälle ein, die nicht mehr vereinzelt bleiben. Sie ja auch im Durchschnitt der erste Schneefall innerhalb des größten Teiles von Deutschland zwischen dem 10. und 15. November zu erwarten. Bald darauf meldet sich in manchen Jahren, wenn auch nicht gar so häufig, strenger Frost, der dann schon tief winterliches Gepräge zeigt und sich in nichts von den Kälteperioden der eigentlichen Wintermonate Dezember bis Februar unterscheidet.

Um diese Zeit pflegen auch die letzten Nachzügler der Vegetation völlig erstorben zu sein; schwarz und tafl tragen die Äste der Bäume und Sträucher zum nebelgrauen Himmel empor; selbst die Ulmen haben ihren zu Beginn des Monats noch grün leuchtenden Blättergeschmuck bis dahin abgeworfen. Tot und still ist es allenthalben in der Natur; Schweigen brühtet in den verödeten Wäldern und nichts dringt durch seine Stille als der Schrei des Hirsches. Längst sind auch alle gefiederten Sänger verschwunden; selbst die Strichvögel haben uns verlassen, und an ihre Stelle treten Gänse aus nördlicheren Breiten, die der Winter bis zu uns geführt hat. Nur die Spaziergänger mit gewohnter Lebhaftigkeit; aber auch sie suchen mehr als zuvor die Nähe der menschlichen Behausungen. Denn in Wald und Flur wird jetzt die Nahrung für die gefiederte Welt, die bei uns ausharrt,

knapp; und der Sperling weiß sehr wohl, daß ihm in den Städten und Dörfern immer noch, selbst bei Schneefall, der Tisch gedeckt wird.

Am wärmenden Ofen, beim traulichen Schein der Lampe ist's zu dieser Jahreszeit am gemütlichsten. In friedlichen Zeitläuften begann das gesellschaftliche Leben die städtische Bevölkerung in seinen Bann zu nehmen; die herannahende Hochflut winterlicher Vergnügungen ließ niemanden Licht und Wärme der sommerlichen Jahreszeit und die freie Natur vermessen. Jetzt, im Krieg, nun schon im dritten Kriegswinter, ist das anders. Nur ernste Zerstreungen und künstlerische Veranstaltungen haben heute Daseinsberechtigung; die Gedenktage der Toten, die in den November fallen, geben diesem Monat zumal jetzt sein stilles, an den Ernst der Zeiten gemahnendes Gepräge.

### Stadt und Dorf Kowno.

Von Richard Gutschmann.

Seltene Kontraste, wie ich sie nur hier fand. Telegraphenapparate rasseln, Schreibmaschinen klappern, hastige Menschen laufen durch die Büros mit lebhaftigen geschäftsmäßigen Gesichtern; alle Augenblicke stürzt einer an den Fernsprecher, nimmt ein Stenogramm auf, das in der nächsten Minute durch die Welt flattert. Bis in den fernsten Winkel unserer deutschen Heimat trägt es der Draht. Das Klappern und Rasseln geht Tag und Nacht. Laut gewordene Energie, die sich in Tat und Geisteskraft umsetzt.

Zufällig fällt der Blick durch die Fenster auf den Hof. Die Gewohnheit sagt uns, daß hier der glatte graue Asphalthof, umfäumt von der hohen, schmalen Steinhaushochschale stehen müßte. Das Auge weitet sich vor Staunen. Statt dessen sieht es einen grünen Garten mit vielen Obstbäumen, den Boden mit Grünzeug und Kohl bepflanzt. Eine alte Frau gräbt Kartoffeln.

Draußen auf der Straße auf den hölzernen Bürgersteigen an den Holzhäusern mit ihren niedrigen Läden und ihren kleinen Fenstern entlang aber tänzeln farbige Polinnen, gräßliche Jüdinnen in städtischer Kleidung. Das Holz dröhnt unter dem benagelten Schuh des Infanteristen. Von irgendwo erschallt Musik. Ein kleiner zottiger Gaul zieht eine vollbesetzte Straßenbahn. Ihr Fahrer läßt die Klingel quaken, schmutzige barfüßige Kinder zu verschleichen. Viel Militär, einige elegante Zivilisten, Bäuerinnen mit Kopftüchern, Fabrikarbeiter, typische Slawengesichter. Dann und wann eine Droschke, die geräuschlos auf Gummirädern schleicht. Das ist das Treiben auf einer der Hauptstraßen Kownos am Sonntag.

Du stehst jetzt noch mitten im Trubel dieser Straße. Du gehst zu irgend einer hölzernen Zauntür und öffnest sie. Und da liegt dann wieder das Wunderbare vor dir: das Dorf! Kleine, einstöckige Holzhäuschen mit weißen, grünen und blauen Fensterläden, dahinter Ställe und Scheunen. Das Brunnenrad knarrt, Hühner gackern, grunzend suchen Schweine ihr Futter. Manchmal verläuft sich eins auf die Straße. Die Menschen dieser Stadt finden nichts dabei. Gleichgültig hastet ihr Auge daran vorüber. Man ist an diesen Anblick gewöhnt. Man weiß, das Schwein findet auch allein wieder den Weg in sein Dorf zurück.

Ich stehe oben auf dem Grünen Berg. Greifbar nahe breitet sich die Stadt aus. Häuserreihen bilden Straße für Straße. Bombastisch reckt sich die Kathedrale daraus hervor. Kirchen und Türme betonen gleich Anrufungszeichen die Größe der Stadt. Die raue Memel wälzt sich schwer und breit an ihr vorbei und umschlingt sie liebevoll. Dampftruten kreischen, Schornsteine rauchen, Lokomotiven stampfen. Ein Bild voll Leben, das Unruhe erzeugt.

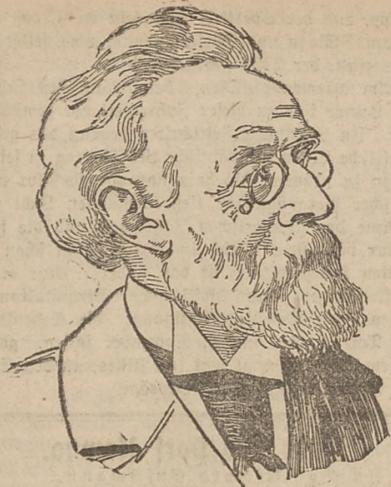
Und dann kommt wieder das Seltene: Du gehst in das erste, beste Haus, das links oder rechts von dir liegt, durch den Flur — und stehst mitten im Garten. Wo du hinsiehst, sind Gärten. Gepflegte und bepfanzte Gärten mit Obstbäumen, Gemüse, Kartoffeln. Höfe mit Spielzeughäuserchen, Vieh und Geflügel, das sich in der Sonne räfelt. Zuweilen steht vor dem Haus eine Bank. Wie vor dem, das du eben betreten hast. Auf ihr hockt ein barfüßiges Ehepaar und läßt die Jodeln nicht.

Ich träume: Asphaltierte Straßen sehe ich; breite steinerne Bürgersteige mit großen Schaufeln umrahmt, vor denen die Menge sich breit macht. Überall der lärmende, brausende, berausende Lärm der Großstadt. Vor den Theatern und den Kinos drängt man sich. Aus den Kaffeehäusern erklingt Musik. Aber das Geräusch luterer Autos und knarrend vorbeifahrender Straßenbahnen verschlingt sie. Zeitungsjungen, Blumen- und Eisverkäuferinnen preisen brüllend ihre Waren an und halten den Verkehr befeht. Vorbei ziehen hastende Beine, trippeln schwarze Lackschuhe, rascheln weiße Spitzen über dem durchsichtigen Strumpf. Ziellos taucht man in den Menschenwogen unter und läßt sich treiben. Bis man nervös und gequält von all der Unruhe die Tür eines Hauses öffnet und hindurch geht. Man weiß; Da liegt das Dorf! Der Lärm und der Trubel ist verschwunden, die Stille des Landlebens nimmt uns auf.

Man sollte das Dorf in dieser Stadt der Entwicklungsstufen so lassen, wie es ist.

### Handel und Industrie.

Eine Dividende von 100 Prozent verteilt für das am 30. Juni d. Js. abgelaufene Geschäftsjahr 1915/16 die Gasbeleuchtungs-Aktiengesellschaft zu Oberprohna bei einem Aktienkapital von nur 36 000 Mark. Die Gesellschaft hat in den letzten vier Geschäftsjahren beginnend mit 1911/12, an Dividenden gezahlt: 100, 150 und 100 Prozent.



Julius Stettenheim †.

Der Altmeister unter Deutschlands humoristischen Dichtern, Julius Stettenheim, ist in einem Lichterfelder Sanatorium kurz vor Vollendung seines 85. Lebensjahres gestorben. Er war am 2. November 1831 in Hamburg geboren, wo er im

Jahre 1862 das politische satirische Witzblatt „Die Wespen“ gründete, mit dem er im Jahre 1867 nach Berlin überfiedelte. In den „Wespen“ erschien die Berichterstattung „Wippchen“ zuerst im Mai 1877, dessen Berichte schließlich 16 Bände füllten. Außerdem gab Stettenheim heraus: „Heitere Erinnerungen“, „Brotlose Rünste“, „Humoristen“, „Ein lustig Buch“, „Der moderne Knigge“, (13 Bände), „Heiteres Allerlei“, „Wippchens Gedichte“ (2 Bände), „Wippchen in Chicago“, „Burlesken“, „Lustige Gesellschaft“, „s Unterbett“, „Das Lied von der verfunkenen Glocke und andere Parodien“, „Tausend Ein- und Zweizeiler“, „Humor und Komik“, „Kittchen Monopolzigaren“, „Sauer macht lustig“, „Muckenichts Reden und Taten“, „Unter vier Augen“, „Almanach zum Lachen“ (5 Bände). Der überaus fleißige Schriftsteller hat trotz seines hohen Alters fast bis in seine letzten Tage gearbeitet.

### Wissenschaft und Kunst.

Heilung der rheumatischen Neurose. Die in der letzten Nummer der Wiener Klinischen Wochenschrift mit wissenschaftlichem Ernst behandelte Nachricht von der Möglichkeit der Heilung der durch heftige Explosion von Granaten und starke Erkältung verursachten, durch

rheumatische Neurose hervorgerufenen Leiden erregte die größte Freude. In Roszahagy, Ungarn, ist unter Leitung des Erfinders der Heilmethode, des Pestler Arztes Dr. Gonde, ein Spezialheilinstitut eingerichtet worden, wo sich derzeit mehrere Hundert an rheumatischer Neurose erkrankter Soldaten befinden und viele von ihnen bereits geheilt wurden. Die Heilmethode besteht in der Anwendung hochspanniger elektrischer Ströme.

### Mannigfaltiges.

(Stiftung.) Der in Sagan verstorbene Stadtrat Faustmann hat die Stadt zu seiner Universalerin eingesetzt. Da er nicht verheiratet und ohne nähere Verwandte war, sind einige Legate eingesetzt, für sich meldende Verwandte. 3 Häuser gehören der Stadt. Man spricht von einer Erbschaft von 600 000 Mark.

(Wegen Vergehens gegen die Beschlagnahmeverordnung) des Oberkommandos in den Marken vom 1. Februar 1916 waren von der 1. Strafkammer des Landesgerichts I Berlin die Kaufleute Levin, Haite, Blumenthal, Goldener, ferner die Kontoristin Wessel sowie die Kaufrau Fuchs angeklagt. Sie waren beschuldigt, beschlagnahmte Futter- und Unterhosen verbez. gefauft oder Beifand dazu geleistet zu haben.

Ferner wurde ihnen zur Last gelegt, die Bestandsanmeldung unterlassen und kein Lagerbuch geführt zu haben. Das Gericht erkannte gegen Levin auf 10 000 Mk., gegen Haite auf 8000 Mk. und gegen Blumenthal auf 4000 Mk. Geldstrafe. Die übrigen wurden zu je 300 Mk. Geldstrafe verurteilt.

(Fahrräder ohne Beleuchtung.) Zur vermehrten Ersparung von Beleuchtungsstoffen hat der Oberbefehlshaber in den Marken versuchsweise angeordnet, daß in Gebieten, in denen ein ausgebautes und während der Dunkelheit dauernd hinreichend beleuchtetes Straßennetz besteht, bis auf weiteres die Fortlassung der Beleuchtung an mit Pferden bespannten Fuhrwerken und Fahrrädern gestattet ist. Die Bestimmung gilt ohne weiteres für den Landespolizeibezirk Berlin und für die Gemeinden im Kreise Teltow. Die Anordnung tritt mit dem 1. November in Kraft.

(Zwei Gymnastiken in der Tatra verschwunden.) Mitte September brachen die beiden Krakauer Gymnasial-Abiturienten Julius Vogel und Jakob Zipper gemeinschaftlich zu einer Wanderung in die Hohe Tatra auf. Seitdem fehlt jede Spur von ihnen. Die tüchtigsten dortigen Bergführer haben wiederholt vergebliche Expeditionen zur Auffindung der Vermissten unternommen. Möglicherweise sind sie aber auch einem Raubmorde zum Opfer gefallen. Jeder der jungen Leute hatte ungefähr 150 Kr. bei sich.

### Fischverkauf.

Der Verkauf der Karpfen und Schleien, die durch die Kriegsgesellschaft für Teichfischzucht m. b. H. Berlin bezogen worden sind, findet von jetzt ab nicht mehr am Mittwoch und Sonnabend, sondern am Dienstag und Freitag während der Marktzeit auf dem altstädtischen Markte (Artushofseite) statt. An den übrigen Wochentagen werden Karpfen und Schleien in der Fischhalle des Herrn Scheffler (Grümmühlenteich) von 9 bis 11 Uhr vormittags abgegeben.

Thorn den 30. Oktober 1916.  
Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Für unsere Verwaltung brauchen wir 2000 Stück Birkenstrauchbienen ohne Stiel und erlösen um Angebots, unter Beifügung eines Modells und Angabe der Lieferfrist, bis zum 8. November d. Js., mittags 12 Uhr, an das Büro der unterzeichneten Verwaltung in Thorn, Mellienstraße 5.

Thorn den 31. Oktober 1916.  
Der Magistrat,  
Straßenreinigungsverwaltung.

### eisernen Erbkabrinetten

Die erste Sendung der Goldsachen werden auch außerhalb der festgesetzten Geschäftsstunden, solange das Büro der Handelskammer geöffnet ist, gegen einseitige Quittung abgenommen.

Die Goldantwärtstelle Thorn.

### Reste-Verkauf

vom 31. bis 4. November, passend zu Mänteln, Häutchen und Mäcken, schöne Sammetreste zu Blusen und Kinderhosen, kleine Reste zu Kinder-Valentins, Blüsch zu Muffen hat sehr billig abzugeben  
Frau Köhn, Copenhagenstraße 21.  
Nur 4 Tage!

Ein Waggon  
**Milch-Zentrifugen**  
in allen Größen eingetroffen.  
Alle Zentrifugen werden in Tausch genommen.  
E. Strassburger, Thorn,  
Brüdenstraße 17.

**Gasampeln, Gaslampen, Gaskronen, Gasstrümpfe, Gaszylinder,**  
sowie sämtliche Ersatzteile preiswert zu haben.  
**Gustav Heyer,**  
Breitestraße 6. — Fernruf 517.  
Eine Anzahl gebrauchter

**Pianos, Flügel und Harmoniums**  
hat wieder preiswert abzugeben  
Pianosorte-Großhandlung  
**B. Sommerfeld, Bromberg.**  
**Wachsmittel!**  
wirklich brauchbare, gute Ware.  
Verlangen Sie tollent meine Preisliste.  
Fr. Gürts, Elberfeld, Rangeftr. 6.

**Zahnpraxis**  
Frau Margarete Fehlaue, Inh.: Frau Drayfuss-Rubin.  
Breitestraße 33, II.  
20 jährige Fachtätigkeit.  
Schonende Behandlung nach den neuesten Methoden.  
Angemessene Preise.  
Fernruf 897.

**Herren- und Damenpelze, Pelzgarnituren, neueste Modelle, Uniform-Pelze, Pelz- und Lederwesten.**  
**Friedrich Hecktor,**  
Breitestraße 32, 1. Stod.

Emaillierte und verzinnte  
**Frucht- u. Eintochteffel, verzinnte und verzinkte Waschteffel**  
empfehlen in großer Auswahl  
**Paul Tarrey,**  
Telephon 138. — Markt 21.

**Fernleucht-Laschenlampen**  
— D. R. G. M. —  
**45 Meter weit leuchtend. 45**  
Alleinvertrieb:  
Technisches Geschäft, Seglerstr. 31.

Jeder darf radfahren mit meiner  
erlaubnisfreien  
**Spiralfeder-Bereifung**  
7,00 Mark,  
**Holz-Bereifung**  
5,00 Mark per Stück.  
Zahl, geliefert.  
Paßt auf jede Felge. Halbdarbel garant.  
Karbide-  
Licht-  
Lampen.  
Hunderttaus.  
im  
Gebrauch.  
5,00, 6,00,  
6,50 Mark.  
Sänge-  
Lampe  
7,50. Gr. Stallaterne 10,00.  
Wiederverkäufer Rabatt.  
**Schlave, Metallwaren-Fabrik,**  
Berlin 125, Weinmeisterstr. 4.  
Das beste vom besten:  
**Kristall-Kitt**  
zum Kitt von Glas, Porzellan, Marmor, Stein, Knochen, Holz etc., auch um Billard-Queues zu befestigen.  
Zu haben bei  
**Gustav Heyer, Thorn, Breitestraße 6.**

**Gummi-Stempel**  
liefert  
**Justus Wallis**  
Thorn

**Kartoffeln zur Trocknung**  
übernimmt  
**Zuckerfabrik Neu-Schönsee,**  
Schönsee Westpr.

**Puppen**  
Berrücken, Lederbüge, Körper, Ersatzteile  
empfehlen  
**Puppenlinie Heiligegeiststr. 19.**  
Schaffstiel jeder Art,  
Handarbeit, zu soliden Preisen stets zu haben bei  
**J. Krzyminski,**  
Thorn, Schillerstraße 18.

**Geld-Lotterie**  
zugunsten der allgemeinen deutschen Pensionsanstalt für Lehrer und Lehrerinnen.  
Ziehung am 3. und 4. November 1916.  
6633 Gewinne im Gesamtbetrage von Mk.  
**200 000**  
bar ohne Abzug zahlbar.  
Gewinn-Plan:  
1 Hauptgewinn zu 75 000 Mk.  
1 Hauptgewinn zu 30 000 Mk.  
1 Hauptgewinn zu 10 000 Mk.  
10 Gewinne zu 1000 Mk. = 10 000 Mk.  
20 Gewinne zu 500 Mk. = 10 000 Mk.  
100 Gewinne zu 100 Mk. = 10 000 Mk.  
200 Gewinne zu 50 Mk. = 10 000 Mk.  
500 Gewinne zu 20 Mk. = 10 000 Mk.  
1200 Gewinne zu 10 Mk. = 12 000 Mk.  
4600 Gewinne zu 5 Mk. = 23 000 Mk.  
6633 Gewinne . . . . . 200 000 Mk.  
**Preis des Loses 3 Mk.** einschließlich Reichsstempel, Postgebühr und Liste 30 Pf. Nachnahme 20 Pf. teurer.  
Bestellungen erfolgen am besten auf dem Abschnitt einer Postanweisung, die bis zu 5 Mark nur 10 Pf. kostet und sicherer als ein einfacher Brief ist.  
**Dombrowski, k. u. k. Lotterie-Einnehmer,**  
Thorn,  
Katharinenstr. 1, Ecke Wilhelmplatz, Fernsprecher 842.

**Sohlen**  
geteilt aus  
**Leder**  
von Kinder-Größen an empfiehlt  
**Bernhard Leiser Sohn,**  
Lederhandlung,  
Thorn, Heiligegeiststr. 16, Telephon 391.

Zu verkaufen  
**Zinshaus-Grundstück,**  
groß, industriell Oberdörfelns, 70 000 Einw., 4 Kirchen, tgl. Gymnasium, Töchter- u. gr. Schulen- und Hüttenbetrieb, eine gutgehende Bäckerei und Gemischtwaren-Geschäft im Hause; fester Preis 56 000 Mk., jährl. Mietsannahme 4300 Mk., 2 geregelte Hypoth., ist bei einer Anzahlung von 10 000 Mk. sofort zu verkaufen.  
Angebote unter S. 2043 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Mein Grundstück,**  
ungefähr 14 Morgen Wiege u. Ackerland, Gebäude mit Obstgarten, bei fl. Anzahlung billig zu verkaufen oder mit einem Mietshaus zu verkaufen.  
**Dreyer, Abbau Leibnizstr. b. Thorn.**  
Ein guter, schwerer, schwarzbezogener

**Fahrpelz**  
ist zu verkaufen. Mellienstr. 76, 1. r.  
Sereingehelz, Herz, preiswert zu verkaufen; dajelbst 1 verstellb. Kinderpult. Anfragen unter E. 2030 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Ein Winter-Heberzieher**  
zu verkaufen.  
Thorn-Moder, Bergstraße 22 a, 2. rechts.  
Eine fast neue, moderne

**Özimmer-Einrichtung**  
(Nußbaum) preiswert zu verkaufen.  
Wo, sagt die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Konzertzither,**  
fast neu, billig zu verkaufen.  
Zu erfragen in d. Gesch. der „Presse“.

**1 guterhaltene Sobelbant**  
nebst Tischlerwerkzeug billig zu verkaufen.  
Görlienstr. 14, 1. Et. rechts.

**Zu verkaufen:**  
ein Spazierwagen und mehrere Reisekoffern.  
Culmer Chaussee 11.  
Ein wenig gebrauchter  
**Sitz- und Liegewagen,**  
zusammenlegbar, weiß lackiert, zu verkaufen.  
Bartstraße 11, 3. links.

**Fast neuer Grammophon**  
mit Platten, gut erhaltener Kleider-  
schrank billig zu verkaufen.  
Zu erfr. in der Geschäftsstelle der „Presse“.

**Zucht-Rainchen**  
verkauft  
Graudengerstraße 218.  
**Rainchen- und Hühnerstall**  
umzugs halber sehr billig zu verkaufen.  
Zu erfr. Familienhaus, am Leibnizplatz.

**Zu kaufen gesucht**  
Junge 10-15 Morgen Gemüseland mit Garten in der Nähe von Thorn oder Bromberg zu pachten od. bei fl. Anzahlung zu kaufen.  
**Franz Rutkowski,**  
Ober-Ressau bei Thorn.

**Winterpaletot, Stiefel und Samajchen**  
zu kaufen ges. Angebote unter G. 2032 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Kaufe gebr. Möbel und Wertgegenstände.**  
Möbelhandlung Mintner, Gerechtheitr. 30.  
Gebrauchte, gut erhaltene  
**Chaiselongue gesucht.**  
Angebote unter L. 2036 an die Geschäftsstelle der „Presse“.

**Guthe zu kaufen:**  
30 Ztr. gute Kartoffeln,  
4 „ gelbe Wruken,  
1 „ rote Mohrrüben.  
**Voikmer, Marienstraße 13.**

**Jede Menge Wachs**  
kauft  
**Hugo Claass.**

**Wohnungsangebote**  
**Altstadt, Markt 12.**  
**Gr. Laden**  
mit angrenzenden Räumen und Kellereien, abgeteilt, zu vermieten.  
Näheres  
Heiligegeiststr. 16.

**Milch-Zentrifugen**  
große Auswahl, auch gegen Teilkahlungs-  
Zentrifugen- und Maschinen.  
**Reparaturen**  
an sämtlichen Fabrikaten, Patent-Fahrad-  
Bereifung, erlaubt zu fahren, Beschäftigung  
ohne Kaufzwang.  
**Katafias,**  
Fahradfabrik u. Reparaturwerkstätte  
Thorn, Neust. Markt 24, Fernspr. 447.

**Achtung!**  
nur Donnerstag und Freitag Haus-  
nehe, das Stück 60 Pfa.  
Neu eingetroffen Haargeflechte zur mo-  
dernem Friseur von 90 Pfa. an. Zöpfe  
mit kurzer Schuur, 1,95 Mark.  
**Araschewski, Culmerstr. 24.**

**Grünes Tuch**  
für Schreibische hat abzugeben  
**Heinrich Krebich.**

**Rheumatis-**  
mus, Ischias, Gicht können Sie selbst  
bekämpfen. Ich will nichts verkaufen.  
Für Auskunft Freimarke beifügen.  
**Brandt, Kriegsschulbeamter a. D.,**  
Halle a. S. 525, Jakobstr. 44.

**Ein Laden mit Kellerräumen**  
und Nebengebäude von sofort zu vermieten.  
Schuhmacherstraße 29.  
Zu erfragen  
Graudengerstr. 93.

**Kleiner Laden**  
zu vermieten. Zu erfragen  
Neustadt, Markt 14, 1. Treppe.

**Großer Laden,**  
Brombergerstr. 60, Ecke Talsir., mit an-  
grenzender 3-Zimmerwohnung, in welchem  
seit 15 Jahren eine Drogerie mit bestem  
Erfolg betrieben wurde, zu jedem Geschäft  
passend, von sofort zu vermieten.  
Zu erfr. Talsir. 42, 1. b. C. Städteke.

**Bant- und Büroräume, Speicher- u. Kellerräume**  
von sofort zu vermieten.  
**Max Pünchera,**  
Brüdenstraße 11, pr.

In dem Hause Badstraße 24 ist die  
1. Etage,  
**6 große Zimmer**  
nebst Zubehör, vollständig renoviert,  
sodort oder später zu vermieten.  
Die Wohnung eignet sich auch zum  
Büro und zu anderen Zwecken.  
Auskunft gibt  
**Friedländer, Schillerstr. 8, 3.**

**Wohn-, Dim., Kabinett mit sämtl. Zu-  
behör., 1. Etage, 1. b. C. Städteke.  
bezw. 1. Wohn-, 1. Dim., 1. b. C. Städteke.  
1. Etg., pr. 1. 10, oder später zu verm.  
**Eduard Kohnert, Windstr. 5.****

**Wilhelmstadt.**  
**4- und 5-Zimmerwohnungen,**  
Albrechtstr. 2 und 4, vom 1. 4. 16 zu  
vermieten. Näheres die Portierin  
Albrechtstr. 6, Nebeneingang, 4. Et. oder  
Culmer Chaussee 49.

Die auf meinem Hofe befindliche  
**Stellmacherwerkstatt**  
ist durch den Tod des bisherigen In-  
habers sofort wieder zu vermieten.  
**Hotel Dylewski.**  
Zwei gut möbl. Zimmer von sofort  
zu vermieten. Strobandstr. 6, 2. Et.

**Lose**  
zur Geldlotterie zugunsten der all-  
gemeinen deutschen Pensionsanstalt  
für Lehrer und Lehrerinnen,  
Ziehung am 3. und 4. November,  
6633 Gewinne im Gesamtbetrage von  
200 000 Mark, Hauptgewinn 75 000  
Mark, zu 3 Mark,  
sind zu haben bei  
**Dombrowski,**  
k. u. k. preussischer Lotterie-Einnehmer,  
Thorn, Katharinenstr. 1, Ecke Wilhelm-  
platz, Fernsprecher 842.